

# **TERRAMAX**

## **MANUEL DE L'UTILISATEUR**

### **NETTOYEURS HAUTE PRESSION**

**TERRAMAX 40 15 - TERRAMAX 40 21**

**TERRAMAX 40 15 ST - TERRAMAX 40 21 ST**

Avant la mise en service du nettoyeur lire attentivement ce manuel et respecter scrupuleusement les consignes de sécurité !

Ce manuel fait partie intégrante du nettoyeur ; il est à conserver pour toute utilisation future et doit être remis avec le nettoyeur lors de la revente de l'appareil.



**SAT CONSTRUCTEUR**

## SOMMAIRE

I - Votre nettoyeur haute pression.....	2
II - Précautions d'emploi.....	3
Nettoyeurs à moteur électrique.....	4
III - Mise en service.....	5
1 - Déballage de l'appareil.....	5
2 - Montage des accessoires.....	5
3 - Branchement de l'eau.....	5
4 - Démarrage : version électrique.....	6
5 - Chasser l'air de l'appareil.....	6
6 - Alimentation en eau par aspiration.....	7
7 - Valve de sécurité thermique « VST » .....	7
IV - Utilisation.....	8
1 - Réglage de la pression de service.....	8
2 - Utilisation du système de passage détergent.....	8
3 - Opérations de fin d'utilisation.....	8
V - Entretien et maintenance.....	9
1 - Contrôles visuels avant chaque utilisation.....	9
2 - Contrôles périodiques.....	9
3 - Contrôle et vidange de l'huile.....	9
4 - Immobilisation prolongée du nettoyeur.....	10
5 - Changer la buse haute pression.....	10
VI - Généralités.....	12
VII - Consignes de sécurité.....	12
VIII - Dépistage de pannes.....	13
IX - Tableaux d'inspection annuelle de sécurité et entretien.....	15
X - Conditions de garantie.....	16
XI - Prévention du risque.....	16
XII - Vues éclatées .....	17
XIII - Certificats de conformité CE.....	33

## I - VOTRE NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Nous vous remercions d'avoir porté votre confiance sur ce nettoyeur SAT.

Grâce à une longue expérience dans le domaine de la haute pression, SAT a apporté le plus grand soin dans la conception et la préparation de cet appareil afin qu'il réponde à toutes vos exigences : efficacité, fiabilité, sécurité.

L'utilisation de votre nettoyeur HP est très simple : maniable et mobile, il vous permettra de travailler dans les conditions les plus difficiles.

Tous nos nettoyeurs HP sont homologués selon les normes européennes et identifiés par le logo CE.

En cas de non-respect des consignes contenues dans ce manuel, le constructeur décline toute responsabilité.

NOTA : Les photos et schémas contenus dans ce mode d'emploi sont non contractuels. Ils sont utilisés à titre d'exemple.

Domaine d'application

- Nettoyage à l'aide du jet haute pression de bâtiments, façades, terrasses, outils de jardinage, matériels agricoles. Pour plus d'efficacité, nous vous conseillons d'utiliser une lance rotative (lance Turbo).
  - Nettoyage à l'aide du jet plat haute pression de véhicules (voitures, camions, tracteurs, engins BTP ...), machines, outillages, en utilisant exclusivement des produits de lavage conseillés par le constructeur.
- Pour les carrosseries de véhicules, nous vous recommandons le détergent antistatique particulièrement efficace A320.

### Remarques

- Si l'appareil doit servir dans des zones à risque (par exemple stations-service), les prescriptions de sécurité correspondantes sont à respecter.
- Pour le nettoyage de moteurs, le poste de travail doit être équipé d'un séparateur d'huile.

## II - PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

L'appareil doit fonctionner uniquement avec une eau claire.

Bien **vérifier vos branchements**, notamment celui du flexible HP, avant la mise en route de votre nettoyeur TERRAMAX, se reporter page 6.

Pour une lubrification correcte de votre pompe et de votre moteur, votre nettoyeur doit être utilisé en **position horizontale**.

La température d'eau maximale admise par votre nettoyeur est de 60°C, si vous deviez travailler au-delà, il serait préférable de consulter votre revendeur avant essai.

Lors des périodes hivernales, veillez à bien stocker votre appareil à l'abri du gel, en respectant les consignes page 10.

**Balisage** : vous devez impérativement baliser la zone de stationnement de votre appareil, surtout si vous l'utilisez avec un flexible très long ou hors champ de vision de l'opérateur.



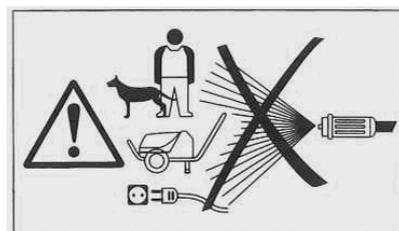
N'oubliez pas de vérifier périodiquement le niveau d'huile de la pompe (voir paragraphe consacré à ce sujet page 9).

Dans la mesure du possible, éloigner l'appareil de votre poste de travail afin d'éviter les projections d'eau sur votre nettoyeur HP.

L'appareil ne doit pas fonctionner sans eau, sous peine d'endommager le système d'étanchéité de votre nettoyeur HP (garnitures pistons).

Ne couvrez pas votre appareil, la ventilation doit être suffisante afin d'éviter toute surchauffe du moteur, qu'il soit électrique ou thermique.

Ne jamais orienter votre lance en direction d'une personne ou d'un animal : l'eau sous pression peut blesser grièvement. N'orientez pas le jet sur votre nettoyeur HP TERRAMAX ni sur aucun appareillage électrique.



N'utilisez jamais le nettoyeur HP TERRAMAX si son flexible haute pression est endommagé.

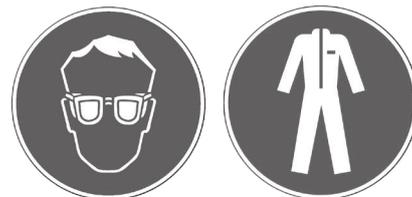
Ne laissez pas fonctionner votre nettoyeur TERRAMAX plus de 3 minutes avec le pistolet en position fermée. Au-delà de cette durée, arrêter l'appareil, afin d'éviter un échauffement de la pompe et une détérioration prématurée des garnitures et pistons.

**N'intervenez jamais sur votre nettoyeur HP TERRAMAX quand celui-ci est en marche.**

**Ne faites pas fonctionner sans capot un nettoyeur électrique.**

Ne tirez pas sur le flexible haute pression pour déplacer votre appareil, cela pourrait l'endommager au niveau des raccords de flexible.

Protégez-vous des projections que peut provoquer la haute pression, portez toujours les EPI : une combinaison étanche, gants imperméables, bottes de sécurité, lunettes de protection ou casque avec visière et protecteurs anti-bruit.



N'intervenez jamais sur la pompe, le régulateur by-pass ou sur votre moteur, demandez conseil à votre revendeur, ou à un SAV agréé SAT.

## II - PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

### NETTOYEURS À MOTEUR ÉLECTRIQUE

Avant toute mise en route, contrôlez que votre installation électrique est bien reliée à la terre, et protégée par un différentiel de 30 milliampères au général.  
Contrôlez périodiquement l'état de vos câbles électriques.

Dans le cas où vous êtes amené à utiliser une rallonge électrique, il est essentiel de respecter les sections câbles adaptées.

Il est indispensable de dérouler en totalité le câble de votre rallonge.

Le mauvais choix de la section de câble électrique peut diminuer les performances de votre appareil et même l'endommager.

Certains nettoyeurs HP n'étant pas équipés de prise de courant, il vous appartient de les raccorder avec une prise garantissant une bonne étanchéité et adaptée à votre réseau.

Débranchez votre nettoyeur HP TERRAMAX avant toute intervention d'entretien. Ne tirez pas sur le câble électrique pour débrancher votre appareil.

N'utilisez pas votre appareil sous la pluie en cas d'orage.

N'utilisez jamais le nettoyeur si son câble électrique est endommagé.

Dans le cas de l'utilisation d'une rallonge supérieure à 20 m, veuillez contacter votre électricien afin de dimensionner la section adaptée, pour éviter une chute de tension trop importante, qui pourrait être responsable d'un échauffement élevé du moteur électrique.

**Pour information, les moteurs électriques triphasés ne possèdent pas de sens de rotation.**



#### **MISES EN GARDE**

- ✓ Des câbles d'extension non appropriés peuvent être dangereux.
- ✓ Si un câble d'extension est utilisé, la fiche et le socle de prise de courant doivent être de construction étanche.
- ✓ La rallonge doit être de section suffisante et doit toujours être complètement déroulée.

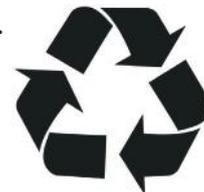


LE NON RESPECT DE CES CONSIGNES POURRAIT ENDOMMAGER  
VOTRE APPAREIL ET ANNULERAIT LA GARANTIE

## III - MISE EN SERVICE

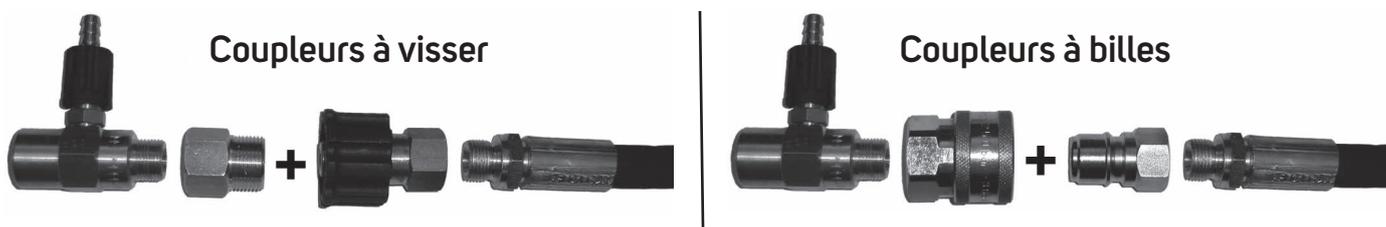
### 1 - DÉBALLAGE DE L'APPAREIL

- Lors de la livraison de l'appareil, il est indispensable d'enlever l'emballage et de vérifier l'état du nettoyeur avant de signer le bon du transporteur. Si vous constatez des anomalies, des dégâts, ou des manquants les décrire sur le bordereau de livraison et le faire signer au chauffeur. Dans ce cas, vous devez informer le transporteur sous 48 heures par lettre recommandée avec accusé de réception.
- Rapporter l'emballage de votre nettoyeur à un point de collecte pour recyclage.

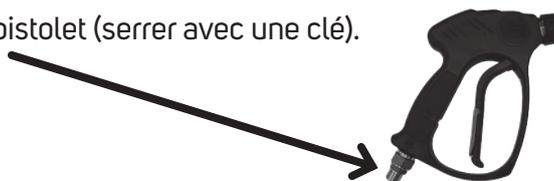


### 2 - MONTAGE DES ACCESSOIRES

1. Raccorder le flexible haute pression (visser le coupleur à visser ou emboîter le coupleur à billes) à la sortie du nettoyeur en vérifiant que les coupleurs soient convenablement graissés.



2. Raccorder l'autre extrémité du flexible au pistolet (serrer avec une clé).



3. Visser (à la main) la lance sur le pistolet, après avoir graissé le joint (graisse multigrade). Pour ne pas endommager le joint du pistolet veillez à ne pas serrer le raccord à fond. Ne pas bloquer le raccord.



### 3 - BRANCHEMENT DE L'EAU

- Température d'arrivée d'eau maximale : 60° C
- Pression d'arrivée d'eau : 5 bar, minimum 1 bar.



1. Raccorder le tuyau d'alimentation d'eau (qui n'est pas compris dans la livraison) à la pompe du nettoyeur HP avec le raccord à visser fourni avec la machine.
2. Brancher le raccord fourni sur votre arrivée d'eau. Ne jamais utiliser de raccord rapide sur l'entrée d'eau.
3. Raccorder l'autre extrémité du tuyau d'alimentation d'eau au robinet.
4. Ouvrir complètement le réseau d'alimentation d'eau.

#### Remarques

- ✓ S'assurer que le tuyau d'alimentation d'eau ne contient pas d'impuretés (sables). Celles-ci pourraient endommager les clapets lors du passage dans la pompe. Au besoin rincer le tuyau avant branchement.
- ✓ Diamètre minimum du tuyau d'alimentation d'eau : Ø 19 mm
- ✓ Le nettoyeur est équipé d'un filtre d'arrivée d'eau qu'il faut nettoyer régulièrement (voir V - Entretien).

### III - MISE EN SERVICE

#### 4 - DÉMARRAGE : VERSION ÉLECTRIQUE

- Vérifier la tension du courant électrique, la machine est livrée d'origine en 220 V monophasé ou 380 V triphasé, selon les modèles.
- Le raccordement au réseau électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme à la norme en vigueur.
- Brancher votre appareil et appuyez sur le disjoncteur pour mettre votre nettoyeur en marche.  
**Bouton noir = Marche - Bouton rouge = Arrêt**



#### **MISE EN GARDE**

✓ Pour des raisons de sécurité, vous devez vous assurer que votre installation électrique est reliée obligatoirement à la terre et également protégée par un différentiel de moins de 30 milliampères.

#### 5 - CHASSER L'AIR DE L'APPAREIL

- Ouvrir le robinet d'eau.
- Mettre en marche le nettoyeur.
- Maintenir la gâchette appuyée pour purger et rincer le circuit haute pression, avant de raccorder votre lance. Ceci permet d'évacuer les impuretés qui pourraient endommager votre buse HP.
- Le nettoyeur est prêt à fonctionner.

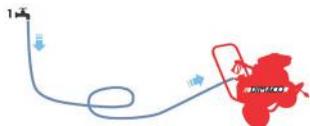
#### **Remarque**

✓ Ne jamais laisser tourner le nettoyeur sans eau (sous peine de l'endommager).

## III - MISE EN SERVICE

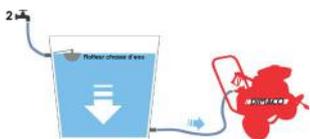
### 6 - ALIMENTATION EN EAU PAR ASPIRATION

Le nettoyeur peut fonctionner en parfaite autonomie avec une alimentation d'eau extérieure au réseau en aspirant directement dans un bac, une citerne, un ruisseau, une rivière.



#### 1 – Sur réseau d'eau courante

La meilleure des solutions : pression d'eau automatique dans la pompe, pas de prise d'air.



#### 2 – Par gravité

Bonne solution : petite pression de sortie provoquée par la masse/poussée d'eau contenue dans le bac.



#### 3 - Par aspiration à l'aide du kit aspiration ASP3 ou ASP4

Risque de difficultés : amorçage plus difficile. Usage occasionnel.

*Tuyau le plus court possible, éviter les boucles. Veiller à l'étanchéité des joints, il ne doit y avoir aucune prise d'air.*

Le kit aspiration (à commander séparément) comprend un tuyau d'aspiration de 4 m avec une tête d'aspiration composée d'une crépine (filtre) et d'un clapet anti-retour.

1. Raccorder le tuyau d'aspiration à la pompe.
2. Dévisser la tête d'aspiration.
3. **Remplir le tuyau d'aspiration d'eau (pour éviter le démarrage à sec).**
4. Revisser la tête d'aspiration.
5. Plonger la tête d'aspiration dans le bac.
6. Mettre en marche le nettoyeur.
7. Appuyer sur la gâchette du pistolet.

Montée en pression immédiate du jet d'eau (pression de service approximativement identique à celle obtenue lors du branchement sur le réseau).

#### Remarques

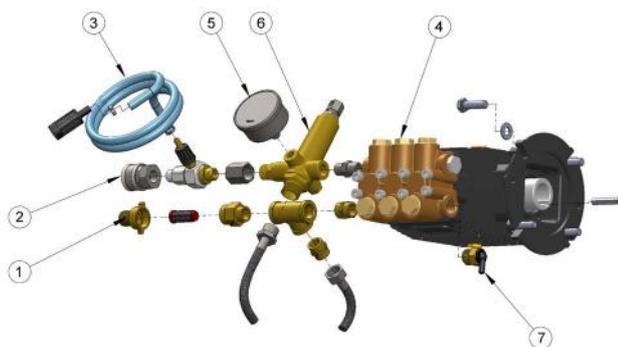
- ✓ Hauteur d'aspiration depuis un réservoir ouvert : 2 m maximum
- ✓ Profondeur d'aspiration (puits) : 2,50 m (profondeur supérieure à 2,50 m : perte de pression importante).

### 7 - VALVE DE SÉCURITÉ THERMIQUE : VST

Le système VST permet d'éviter une surchauffe de la pompe lorsque le nettoyeur fonctionne pistolet fermé (l'eau recyclée par le régulateur by-pass en circuit fermé peut atteindre des températures très élevées).

Dès que la température atteint 57° C, la valve, dirigée vers le sol, s'ouvre et l'eau s'écoule sous le nettoyeur à un débit de 0,5 l/min. L'amorçage simultané d'eau froide par la pompe, permet de stabiliser la température de l'eau en circuit fermé.

Le système VST est un facteur de fiabilité supplémentaire du nettoyeur.



- 1 Arrivée d'eau
- 2 Sortie haute pression
- 3 Passage produit
- 4 Pompe
- 5 Manomètre
- 6 Régulateur ou by-pass
- 7 VST

#### Remarque

- ✓ Lors de l'utilisation d'un kit aspiration et si le nettoyeur est équipé d'une VST, il est indispensable d'obturer le tuyau de sortie de la VST afin de pouvoir travailler en aspiration (commander la vanne réf. VA12 pour obturer la VST).

## IV - UTILISATION

### 1 - RÉGLAGE DE LA PRESSION

Le réglage de la pression s'effectue :

✓ Pour la lance double : en tournant la poignée réglable de la lance double (poignée fermée : haute pression, poignée dévissée : basse pression)

✓ Pour la lance simple à tête réglable : en tournant la tête réglable de la lance simple (tête fermée : basse pression, tête dévissée : haute pression)



1. Mettre en marche le nettoyeur.
2. Fermer la poignée réglable de la lance double ou dévisser la tête réglable de la lance simple.
3. Appuyer sur la gâchette du pistolet.
4. Le jet haute pression sort sous pression maximale.
5. Dévisser la poignée réglable de la lance double ou fermer la tête réglable de la lance simple.
6. Le jet haute pression sort en basse pression.
7. Dès que l'on lâche la gâchette du pistolet, le jet haute pression est interrompu.



#### MISE EN GARDE

- ✓ Afin d'éviter tout dégât dû à la puissance du jet, il est conseillé d'approcher progressivement le jet haute pression de la surface à nettoyer.
- ✓ Lorsque l'on lâche la gâchette du pistolet, l'eau est recyclée par le régulateur by-pass vers la pompe. Le régulateur a été paramétré à l'usine. Il est plombé et ne doit en aucun cas être déréglé. Seul un revendeur ou un SAV agréé SAT peut intervenir sur le régulateur by-pass.
- ✓ Ne laissez pas fonctionner le nettoyeur plus de 3 minutes avec le pistolet en position fermée. Afin d'éviter un échauffement de la pompe et une détérioration prématurée des garnitures et pistons, arrêtez le nettoyeur en cas d'interruption de l'utilisation pendant plus de 3 minutes !

#### Remarque

- ✓ Concernant les nettoyeurs autonomes : vous pouvez augmenter ou diminuer le débit et la pression en modifiant le régime moteur de votre appareil, en agissant sur l'accélérateur.

**Pour l'utilisation d'une lance turbo, lors du démarrage, appuyer sur la gâchette du pistolet et toujours diriger la lance turbo vers le sol, lors de l'arrivée d'eau, pour éviter que l'insert intérieur en céramique soit endommagé.**

### 2 - UTILISATION DU SYSTÈME DE PASSAGE DÉTERGENT

Ce système - composé d'un tuyau d'aspiration de produit, d'une crépine d'aspiration et d'un injecteur - permet l'application d'un produit de lavage en basse pression.

#### Remarques

- ✓ Les nettoyeurs à très gros débit ne sont pas équipés du système de passage détergent.



#### MISE EN GARDE

- ✓ Utiliser uniquement les produits recommandés par SAT (par ex. le shampoing de carrosserie antistatique A320). Seuls les détergents spécialement adaptés pour nettoyeurs haute pression vous garantissent un résultat optimal et une parfaite compatibilité avec votre appareil. Conformément à la législation sur la biodégradabilité, ils contribuent à la sauvegarde de l'environnement.
- ✓ Des produits inappropriés peuvent être dangereux et risquent d'endommager le passage produit et la lance, ainsi que l'objet à nettoyer.
- ✓ Pour des raisons écologiques, nous vous conseillons de ne pas dépasser le dosage préconisé des produits de lavage.

### 3 - OPÉRATION DE FIN D'UTILISATION (MISE HORS SERVICE)

1. Relâcher le pistolet.
2. Arrêter l'appareil :
  - ✓ Version électrique : appuyer sur l'interrupteur (touche rouge). Retirer la fiche mâle de la prise de courant.
  - ✓ Version thermique : pour l'arrêt du moteur, nous vous demandons de bien vouloir vous référer à la notice du constructeur jointe avec votre appareil.
3. Fermer le robinet d'eau.
4. Libérer la pression résiduelle en appuyant sur la gâchette du pistolet.
5. Verrouiller la gâchette du pistolet avec le dispositif de sécurité.

## V - ENTRETIEN ET MAINTENANCE



### MISE EN GARDE

✓ Avant toute intervention sur le nettoyeur, arrêter votre appareil (débrancher les appareils électriques en retirant la fiche mâle de la prise de courant) et mettre hors pression (appuyer sur la gâchette du pistolet jusqu'à l'évacuation totale de l'eau restant dans la pompe).

## 1 - CONTRÔLES VISUELS AVANT CHAQUE UTILISATION

### • Câble électrique avec fiche mâle

Le câble électrique avec la fiche mâle ne doit pas être endommagé (risque d'accident). Un câble endommagé doit être remplacé immédiatement par une personne qualifiée.

### • Flexible haute pression

Le flexible haute pression ne doit pas être endommagé (risque d'éclatement). Un flexible endommagé doit immédiatement être remplacé.

### • Étanchéité de la pompe

Quelques gouttes par minutes sont acceptables. En cas de fuites plus importantes, remplacer les joints de la pompe (adressez-vous à votre revendeur).

### • Branchements

Vérifier les branchements, notamment du flexible haute pression côté pompe, avant la mise en route.



### MISE EN GARDE

✓ Les flexibles, accessoires et raccords haute pression sont importants pour la sécurité de l'appareil. N'utiliser que des flexibles, accessoires et raccords préconisés par le fabricant.

✓ Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation électrique (avec la fiche mâle) ou d'autres parties importantes du nettoyeur sont endommagés, par exemple le dispositif de sécurité, les flexibles haute pression, le pistolet, la lance.

## 2 - CONTRÔLES PÉRIODIQUES (APRES PLUSIEURS UTILISATIONS)

### • Vérifier le niveau d'huile de la pompe

- Enlever le capot du nettoyeur (dévisser les vis qui tiennent le capot).
- Le niveau d'huile doit être visible à mi-hauteur dans le voyant d'huile (point repère au milieu du voyant).
- Remonter le capot.

### • Nettoyer le filtre d'arrivée d'eau

- Pour le bon fonctionnement du nettoyeur, il est indispensable de nettoyer le filtre de l'arrivée d'eau régulièrement.



### Remarque

✓ Si l'huile est laiteuse (présence d'eau dans l'huile), adressez-vous à votre revendeur immédiatement (voir VIII - DÉPISTAGE DE PANNES).

## 3 - CONTRÔLES ET VIDANGE DE L'HUILE

### 3.1 - Huile de la pompe

**Très important, pendant la période de garantie, la première vidange doit être effectuée par votre revendeur après max 50 heures d'utilisation et ensuite toutes les 250 heures, au minimum 1 fois par an.**

1. Enlever le capot (dévisser les vis).
2. Retirer le boulon de vidange (en dessous du voyant d'huile ou sur le côté) et laisser s'écouler l'huile dans un bac de collecte.
3. Retirer le bouchon de remplissage.
4. Reposer le boulon de vidange.
5. Remplir lentement (l'air doit pouvoir s'échapper) d'huile nouvelle jusqu'à mi-hauteur du voyant d'huile.
6. Reposer le bouchon de remplissage.
7. Remonter le capot (pour des raisons de sécurité, le nettoyeur ne doit jamais fonctionner sans le capot).

### Remarque :

- ✓ Type d'huile de pompe : veuillez vous référer à la plaque du carter de la pompe.
- Quantité : 0,5 l à 1,2 l selon modèle
- ✓ Pour des raisons de protection de l'environnement, les huiles usagées doivent être collectées et recyclées.

### 4 - IMMOBILISATION PROLONGÉE DU NETTOYEUR

- **Vider l'eau de l'appareil**
  1. Effectuer les opérations de fin d'utilisation (voir page 8).
  2. Démonter le tuyau d'alimentation d'eau et le flexible haute pression.
  3. Ranger le nettoyeur dans un endroit sec.
- **Protection antigel**
  1. Entreposer l'appareil dans un local chauffé.  
ou
  1. Vider l'eau de l'appareil (Passer éventuellement un produit antigel par aspiration (non obligatoire)).
  2. Vidanger l'eau du boîtier filtre et de la cuve d'alimentation d'eau si le nettoyeur en est équipé.

### 5 - CHANGER LA BUSE HAUTE PRESSION

1. Dévisser la buse haute pression à l'aide d'une clé.
2. Appliquer un produit d'étanchéité sur le filetage de la buse.
3. Fixer la nouvelle buse haute pression fermement à l'aide d'une clé

#### **Remarques**

- ✓ *La buse haute pression doit correspondre aux performances du nettoyeur (débit et pression).*
- ✓ *Utiliser toujours la bonne buse (numéro frappé sur la buse), sous peine d'un dysfonctionnement important de l'appareil (buse trop grande : chute de pression, buse trop petite : pression irrégulière = usure prématurée du régulateur by-pass) !*
- ✓ *Votre nettoyeur est équipé d'une buse jet plat 25°. Vous pouvez utiliser également des buses jet plat 15°, 40° ou 60° ou jet crayon 0° (adressez-vous à votre revendeur).*

## V - ENTRETIEN ET MAINTENANCE

MAINTENANCE POMPE HP	CYCLE	TEMPS D'INTERVENTION
VIDANGE	1ère vidange à effectuer après 50 heures max. d'utilisation et ensuite toutes les :	
	250 heures	1 heure
CLAPETS	1 000 heures	1 heure
GARNITURES	1 000 heures	1 heure

MAINTENANCE RÉGULATEUR	CYCLE	TEMPS D'INTERVENTION
Remplacement régulateur	1 000 heures	30 minutes

MAINTENANCE BUSE HP	CYCLE	TEMPS D'INTERVENTION
Remplacement buse HP	800 heures	15 minutes

MAINTENANCE BUSE TURBO	CYCLE	TEMPS D'INTERVENTION
Remplacement buse turbo	800 heures	15 minutes

## VI - GÉNÉRALITÉS

### 1 - PIÈCES DÉTACHÉES

Pour assurer la sécurité de l'appareil, utiliser exclusivement des pièces de rechange en provenance du fabricant ou approuvées par lui.  
Adressez-vous à votre revendeur !



#### MISE EN GARDE

✓ *Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation de pièces non appropriées ! Les pièces et accessoires non appropriés peuvent être dangereux et/ou endommager l'appareil !*

### 2 - GARANTIE

Les conditions de garantie sont stipulées dans le Certificat de Garantie remis avec l'appareil.  
En cas de réclamation, le certificat de garantie est à présenter au revendeur, accompagné de la facture.

### 3 - INSPECTION DE SÉCURITÉ

Les nettoyeurs haute pression doivent être contrôlés obligatoirement une fois par an par un revendeur ou un SAV agréé SAT.

Nous vous conseillons de conclure un contrat d'entretien comprenant l'inspection annuelle de sécurité avec votre revendeur.

## VII - CONSIGNES DE SÉCURITÉ



#### MISE EN GARDE

✓ *La non-observation des consignes de sécurité peut entraîner de graves blessures ou d'importants dommages matériels !*

- Si le nettoyeur est hors du champ de vision de l'utilisateur (flexible très long), la zone de stationnement doit obligatoirement être balisée !
- Nettoyeurs à moteur thermique : l'essence est très inflammable et explosive. Arrêter le moteur et le laisser refroidir avant de faire le plein d'essence.
- L'utilisateur d'un nettoyeur haute pression doit toujours porter les EPI : une combinaison étanche, gants imperméables, bottes de sécurité, lunettes de protection ou casque avec visière et protecteurs anti-bruit.
- La force de recul au moment de l'ouverture de la lance (en actionnant la gâchette du pistolet) peut déstabiliser l'utilisateur du nettoyeur haute pression. Rester attentif à ce phénomène tout au long de l'utilisation de l'appareil !
- Lors de l'utilisation d'une buse rotative, la distance entre le pistolet et le bout de la buse doit être supérieure ou égale à 750 mm. Il est strictement interdit de monter une buse rotative directement au bout d'un pistolet.
- Utiliser le nettoyeur haute pression toujours en position horizontale, sur un sol plat et stable. Lors du transport, ne pas incliner l'appareil au-delà de 20°. Ne retourner jamais le nettoyeur.
- Le nettoyeur haute pression ne doit pas être utilisé par des personnes de moins de 18 ans ou des personnes non qualifiées !
- Le jet haute pression peut être dangereux s'il est mal utilisé. Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes ni sur des animaux. Ne pas diriger le jet contre soi-même pour nettoyer ses chaussures !
- Attention à la proximité d'installations ou appareils électriques ! Ne pas diriger le jet haute pression sur le nettoyeur lui-même. Éloigner le nettoyeur le plus loin possible du lieu de travail !
- Ne pas tirer sur le câble électrique pour faire avancer le nettoyeur !
- Ne jamais intervenir sur le moteur, la pompe, le régulateur by-pass ! Consulter le revendeur !

## VIII – DÉPISTAGE DE PANNES



### MISE EN GARDE

- ✓ Avant toute intervention sur le nettoyeur, arrêter l'appareil selon la procédure page 8.
- ✓ Les composants électriques et certains autres composants - signalés par \* ci-après - ne doivent être contrôlés et remplacés que par des personnes qualifiées et autorisées ! Adressez-vous à votre revendeur !
- ✓ Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation de pièces non appropriées ! Les pièces et accessoires non appropriés peuvent être dangereux et/ou endommager l'appareil !

INCIDENTS	CAUSES	REMÈDES
La pompe tourne mais ne donne pas la pression au manomètre	La pompe aspire de l'air	Vérifier que le tuyau d'alimentation ne soit pas poreux
	Les clapets sont usés	Contrôler et remplacer*
	Le siège de la valve de régulation est usé	Contrôler et remplacer*
	Les buses HP n'ont pas un Ø correct, sont usées ou partiellement bouchées	Contrôler, nettoyer et éventuellement remplacer
	Garnitures usées	Contrôler et remplacer*
Oscillation irrégulière de la pression	Les clapets sont usés	Contrôler et remplacer*
	Présence d'un corps étranger dans les clapets	Contrôler et nettoyer*
	Petite prise d'air	Contrôler les conduits d'aspiration
	Garnitures usées	Contrôler et remplacer*
	Buse partiellement bouchée	Nettoyer
	Filtre d'arrivée d'eau sale	Contrôler et nettoyer
	Manque d'eau	Vérifier alimentation en eau
Perte de pression	Buse usée	Remplacer
	Clapets usés	Remplacer*
	Présence d'un corps étranger dans les clapets	Contrôler et nettoyer*
	Le siège de la valve de régulation est usé	Contrôler et remplacer*
	Garnitures usées	Contrôler et remplacer*
	Filtre d'arrivée d'eau sale	Contrôler et nettoyer
Pompe bruyante (marche par à-coups)	La pompe aspire de l'air	Vérifier que le tuyau d'alimentation ne soit pas poreux
	Les clapets sont usés ou cassés	Remplacer*
	Présence d'un corps étranger dans les clapets	Contrôler et nettoyer*
	Roulements usés	Remplacer*
	Température excessive du liquide pompe	Contrôler et abaisser la température de l'eau
	Manque d'huile dans le corps de la pompe	Ajouter de l'huile
	Filtre d'arrivée d'eau sale	Contrôler et nettoyer
Présence d'eau dans l'huile	Garnitures de pompe usées	Contrôler et remplacer*
	Pistons usés	Contrôler et remplacer*
	Haut pourcentage d'humidité dans l'air	Changer l'huile toutes les 250 heures de travail
Fuite d'eau entre la culasse et le carter	Pistons usés/cassés	Remplacer*
	Garnitures usées	Remplacer*
Vibrations excessives du flexible haute pression	Mauvais fonctionnement des clapets	Nettoyer ou remplacer*
	Manque d'eau	Vérifier alimentation en eau
En appuyant sur l'interrupteur le moteur ne démarre pas	Pas d'arrivée de courant	Vérifier votre installation électrique : fusibles, prise, interrupteur, câble
	La prise est mal branchée	Vérifier prise
	Câble électrique défectueux	Remplacer le câble*
En appuyant sur l'interrupteur le moteur ronfle mais ne démarre pas	La tension d'alimentation secteur est insuffisante	Contrôler le réseau électrique
	La pompe est bloquée ou gelée	Contrôler la pompe, si nécessaire la faire dégeler dans une pièce chauffée
	La section du câble de rallonge est insuffisante	Vérifier et remplacer le câble
Le moteur s'arrête	La protection thermique est intervenue en raison d'un échauffement	Contrôler que la tension d'alimentation correspond à celle prescrite

## IV - INSPECTION ANNUELLE DE SÉCURITÉ ET ENTRETIEN

DATE D'ACHAT :

TYPE DE NETTOYEUR :

N° DE SÉRIE :

REVENDEUR :

DATE	TRAVAUX EFFECTUÉS	OBSERVATIONS



## X- CONDITIONS DE GARANTIE

1. La garantie court à partir de la date d'achat. Sa durée est variable selon les appareils et figure sur le certificat de garantie remis avec la machine lors de la livraison.
2. Pour bénéficier de la garantie, vous devez présenter au revendeur ou à un SAV agréé SAT le certificat de garantie dûment rempli et revêtu du cachet commercial du revendeur, ainsi que la facture d'achat.
3. Après expertise en nos ateliers ou par un SAV agréé SAT, nous remplaçons gratuitement les parties ayant des défauts de matériaux, d'usinage ou de production, et ce à travers notre réseau de vente et d'assistance technique.
4. La garantie n'envisage pas de remplacer la machine.
5. La garantie contractuelle laisse à l'acheteur ses droits légaux, prévus par le code civil contre les conséquences des défauts ou des vices provoqués par le produit vendu.
6. Le personnel technique effectuera les interventions le plus rapidement possible et selon les exigences d'organisation. Un éventuel retard ne pourra en aucun cas donner lieu à la requête d'indemnisation ou/et prolongement de la période de garantie.
7. La garantie ne peut être accordée pour :  
des dommages ou pannes provenant d'une utilisation anormale ou d'un défaut d'entretien ;  
l'utilisation de lubrifiants, de combustibles ou d'eau de mauvaise qualité, de produits non prévus pour nettoyeur haute pression ;  
l'utilisation de pièces ou d'accessoires de modèles ou de marques différentes de ceux d'origine,  
des interventions effectuées par du personnel non agréé.
8. Les éléments de nos matériels considérés comme pièces d'usure (par exemple : buses, joints, garnitures, filtres, flexibles etc.) n'entrent pas dans le cadre de la garantie contractuelle.
9. Les frais de port sont à la charge du client.
10. Les marchandises voyagent au risques et périls du client, à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux.
11. En cas de défectuosité ou panne de la machine intervenant pendant la période de garantie ou après, le client ne peut suspendre le paiement ou exiger une ristourne.
12. Pour les moteurs thermiques équipant les machines, veuillez vous référer, aux clauses de garantie émises par le constructeur du moteur.

SAT ne saurait couvrir les dommages consécutifs, directs ou indirects, causés aux personnes ou aux choses, dus aux pannes de la machine ou à des arrêts prolongés d'utilisation.

## XI - PRÉVENTION DU RISQUE

Des brochures de prévention des risques, réalisées par l'INRS (Institut National de Recherche et de Sécurité) en collaboration avec la FNSA (Fédération Nationale des Syndicats de l'Assainissement) et les CARSAT, sont disponibles sur le site [www.inrs.fr](http://www.inrs.fr) dans la rubrique recherche taper jet haute pression.

# XII - VUES ÉCLATÉES POUR TERRAMAX 4015

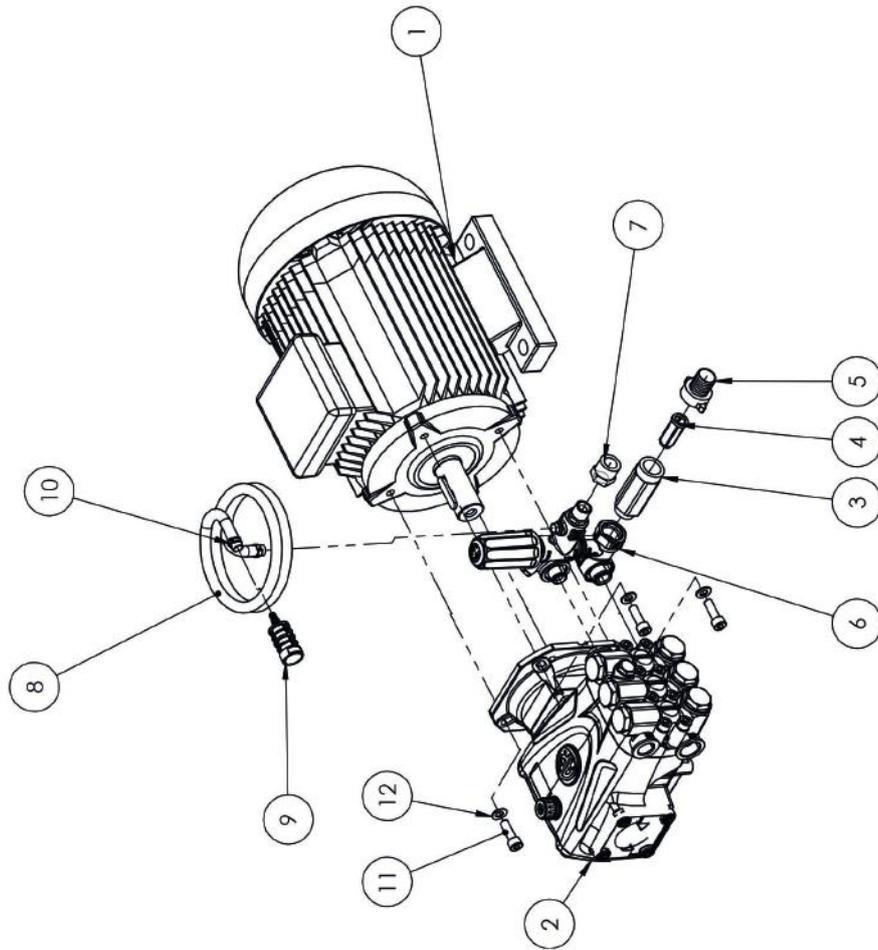
## 1 - Châssis pour TERRAMAX 4015

No. ARTICLE	QTE	DESIGNATION	Ref. Dimaco
16	2	ECROU PLASTIQUE 16P P/PE	EP16P
15	2	PRESSE ETOUPE 16P	PE16P
14	5	CABLE ELECTRIQUE 4G2.5	HO7RNF4G25
13	4	VIS TH 10X35 MM	V1035
12	4	RONDELLE PLATE 125 D10X20X2	RP10
11	1	MECANIQUE TERRAMAX4015	MECA TERRAMAX 4015
10	4	RIVET D4x12	802442
9	1	DISJONCTEUR 9-14A MAGNETO THERMIQUE	D1914
8	1	COFFRET SAILLIE IP55 P/DISJONCTEUR	COF55
7	1	SUPPORT CONTACTEUR NOIR 9005	SUCTSIP9005
6	6	ECROU M10 ACIER	E10150
5	6	RONDELLE EVENTAIL D10 ACIER	RE10
4	2	BUTEE CAOUTCHOUC 50XH45MM M10X25	D5045
3	2	ENJOLIVEUR AVDEL 6678 2200 BVNK Ø20	ENJ20
2	2	ROUE GONFLABLE 260X85 ALEPAGE 20	R26085AL20
1	1	CHASSIS ACCESS TERRAMAX BLACK	CHTERRAMAX15

indice	date	par	designation
			Z.I. Rue Guibové Effel 37500 CHINON Tél. : 02 47 78 22 26 Fax : 02 47 78 22 26
Echelle : 1:5	Format : A3	Approuvé par : _____	Signature : _____
		Destiné par : _____	Véhicule par : _____
		TITRE : TERRAMAX 4015	FG
		MECANIQUE TERRAMAX	JB-C
			Date : 13/04/23
			Document : NPP_TERRAMAX4015

## 2 - Mécanique pour TERRAMAX 4015

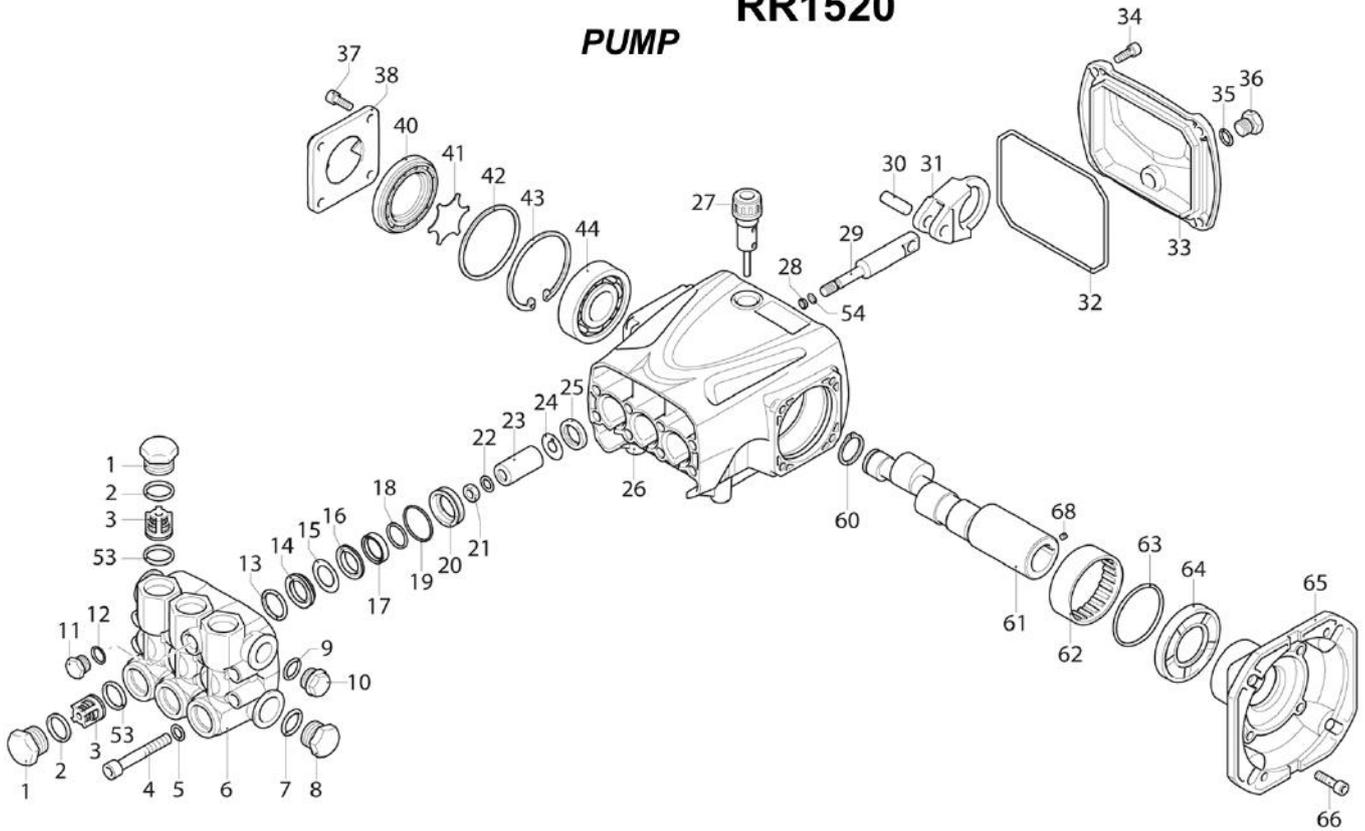


No. ARTICLE	QTE	DESIGNATION	Ref. Dimaco
12	4	RONDELLE PLATE 125 D8X18X1.5	RP8
11	4	VIS TCHC 8x25MM-ZINGUEE	V825TCHC
10	2	COLLIER D11	C11
9	1	CREPINE DE DETERGENT	28101000
8	1.2	TUYAU TUBCLAIR 8X11 (AL8)	TS8/11
7	1	RACCORD M22XG3/8 FEMELLE	26003131
6	1	VALVE GYMATIC 3/8 250 ID D.23	20083
5	1	RACCORD ENTREE EAU 3/4 D20 ARROSAGE	R3420
4	1	FILTRE TAMIS ROUGE	92892500
3	1	MAMELON MM3/4 1/2-LG70MM INEGAL LAITON	DM3412/70
2	1	POMPE ANNOVI RR15L 200 BDX+BRIDE	RR1520
1	1	MOT.ELECT.7.5CV ARB LONG 1500TR	75AL1500

Indice	Date	Par	Désignation
			Z.I Rue Gustave Eiffel 37200 CHENON Tel. : 02 47 98 25 25 Fax : 02 47 98 25 26
Echelle : 1:5		Ce plan est la propriété de la société DIMACO et ne peut être reproduit ou communiqué sans autorisation	
Format : A3	Date :	Signature :	Verifié par :
Titre : TERRAMAX 4015		Date : 13/04/23	
Feuille : MECANIQUE TERRAMAX		Dessiné par : JB-C	
FEUILLE 1 SUR 1		MECA_TERRAMAX4015	

### 3 - Pompe pour TERRAMAX 4015

## POMPE RR1520 PUMP



POS	REF	KIT	DESCRIPTION	QTE
1	960090		BOUCHON	6
2	960160	F	JOINT TORIQUE ø 17,86 x 2,62	6
3	1389051	A	CLAPET	6
4	800860		VIS M 8 x 55	8
5	1381850		RONDELLE	8
6	3220020		CULASSE	1
7	180101	F	JOINT TORIQUE ø 17,5 x 2	1
8	820361		BOUCHON	1
9	740290	F	JOINT TORIQUE ø 14 x 1,78	1
10	1980740		BOUCHON	1
11	880581		BOUCHON	1
12	820510		JOINT TORIQUE ø 10,82 x 1,78	1
13	1780140	G	BAGUE	3
14	1780720	E	JOINT	3
15	3200250	E	BAGUE	3
16	3220130	H	BAGUE DE TETE	3
17	3200142	E	JOINT	3
18	3200260	E	BAGUE	3
19	770260	E - F	JOINT TORIQUE ø 23,52 x 1,78	3
20	3220120	H	BAGUE INTERMEDIAIRE	3
21	1260110		ECROU M 8	3
22	1260100		RONDELLE	3
23	1780080	B	PISTON	3
24	1260091		DISQUE	3
25	1260460	C	BAGUE	3
26	3220010		CORPS DE POMPE	1
27	880130		BOUCHON	1
28	480480	F	JOINT TORIQUE ø 4,48 x 1,78	3
29	3220060		GUIDE PISTON	3

POS	REF	KIT	DESCRIPTION	QTE
30	3220070		PIVOT	3
31	3220040		BIELLE	3
32	651540	F	JOINT TORIQUE ø 107,62 X 2,62	1
33	3220030		COUVERCLE	1
34	3200220		VIS M 6 x 16	4
35	820510	F	JOINT TORIQUE ø 10,82 x 1,78	1
36	880581		BOUCHON	1
37	1200430		VIS M 6 x 16	4
38	3200070		COUVERCLE	1
40	3220080		INDICATEUR DE NIVEAU	1
41	3320090		DISQUE	1
42	650560	F	JOINT TORIQUE ø 56,82 x 2,62	1
43	200390		BAGUE	1
44	1981210		ROULEMENT	1
53	880830	A	JOINT TORIQUE ø 15,54 x 2,62	6
54	1080550		BAGUE	3
60	1260770		CIRCLIP	1
61	3220160		VILEBREQUIN	1
62	3220260		ROULEMENT	1
63	3220430		JOINT TORIQUE ø 56,87 x 1,78	1
64	3220270	C	BAGUE	1
65	3220170		BRIDE	1
66	780060		VIS M 6 x 25	4
68	820440		VIS	1

REF	KIT	REPERES INCLUS	NBRE PIECES*	NBRE KIT**
2864	A	3 - 53	12	1
2746	B	23	3	1
42555	C	25 - 64	4	1
42549	E	14 - 15 - 17 - 18 - 19	15	1
42550	F	2 - 7 - 9 - 19 - 28 - 32 - 35 - 42	17	1
2745	G	13	3	1
42548	H	16 - 20	6	1

\* NOMBRE DE PIECES CONTENUES DANS 1 KIT

\*\* NOMBRE KIT NECESSAIRE POUR REPARER 1 POMPE

Mise à jour n°  
Revised n°

01

Date d'émission du constructeur  
Printing date

Août / August 2015

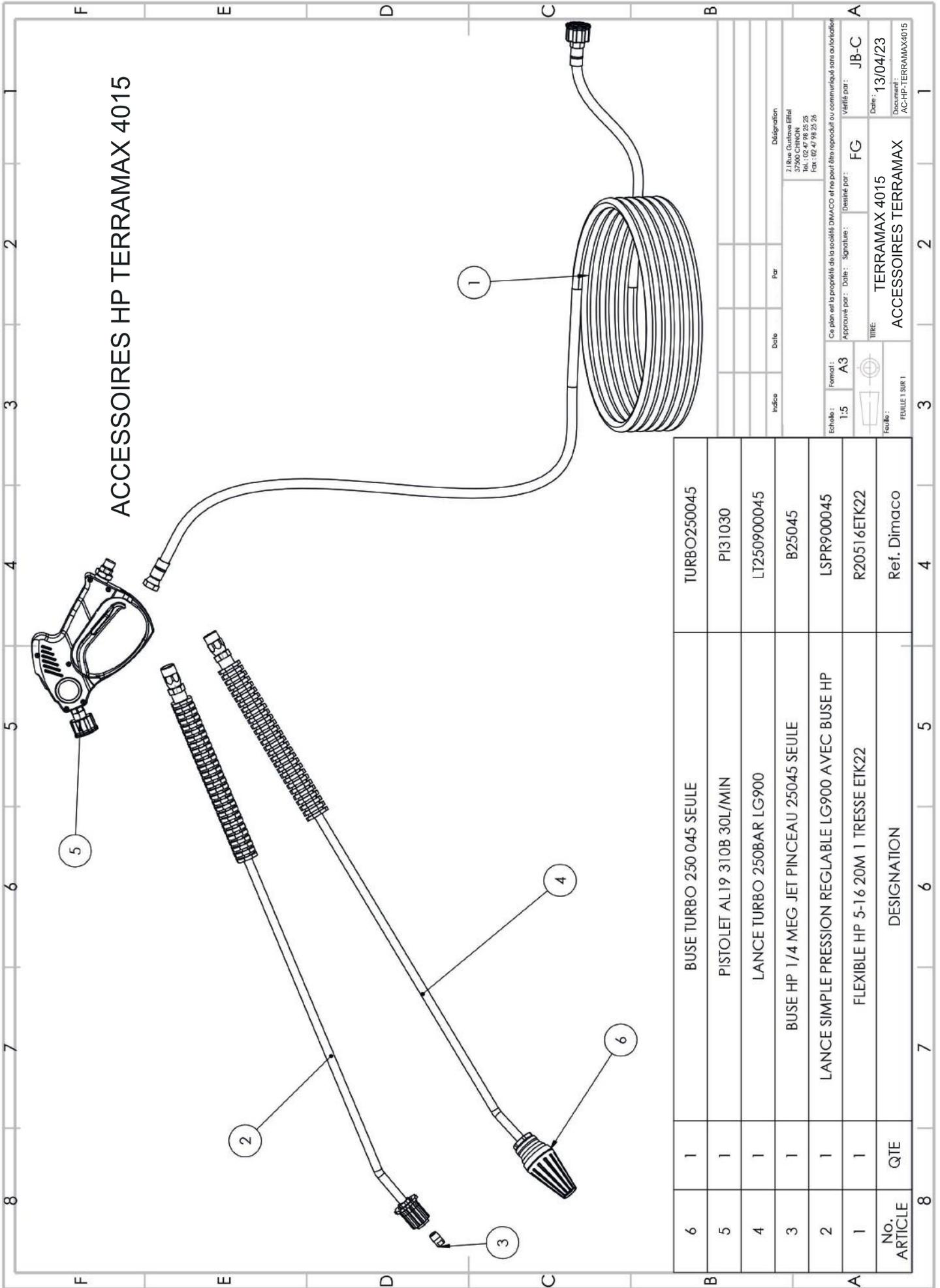
SAT Constructeur

Montage sur NHP DIMACO à partir du n° de série du châssis

E74077

# 4 - Accessoires TERRAMAX 4015

## ACCESSOIRES HP TERRAMAX 4015



6	1	BUSE TURBO 250 045 SEULE	TURBO250045
5	1	PISTOLET AL19 310B 30L/MIN	PI31030
4	1	LANCE TURBO 250BAR LG900	LT250900045
3	1	BUSE HP 1/4 MEG JET PINCEAU 25045 SEULE	B25045
2	1	LANCE SIMPLE PRESSION REGLABLE LG900 AVEC BUSE HP	LSPR900045
1	1	FLEXIBLE HP 5-16 20M 1 TRESSE ETK22	R20516ETK22
No. ARTICLE	QTE	DESIGNATION	Ref. Dimaco

Désignation: 21 Rue Gustave Eiffel  
 37500 CHIRON  
 Tel.: 02 47 98 25 25  
 Fax: 02 47 98 23 26

Ce plan est la propriété de la société DIMACO et ne peut être reproduit ou communiqué sans autorisation.

Echelle: 1:5  
 Format: A3  
 Indice: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_  
 Par: \_\_\_\_\_

Approuvé par: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_  
 Signature: \_\_\_\_\_  
 Destinée par: \_\_\_\_\_

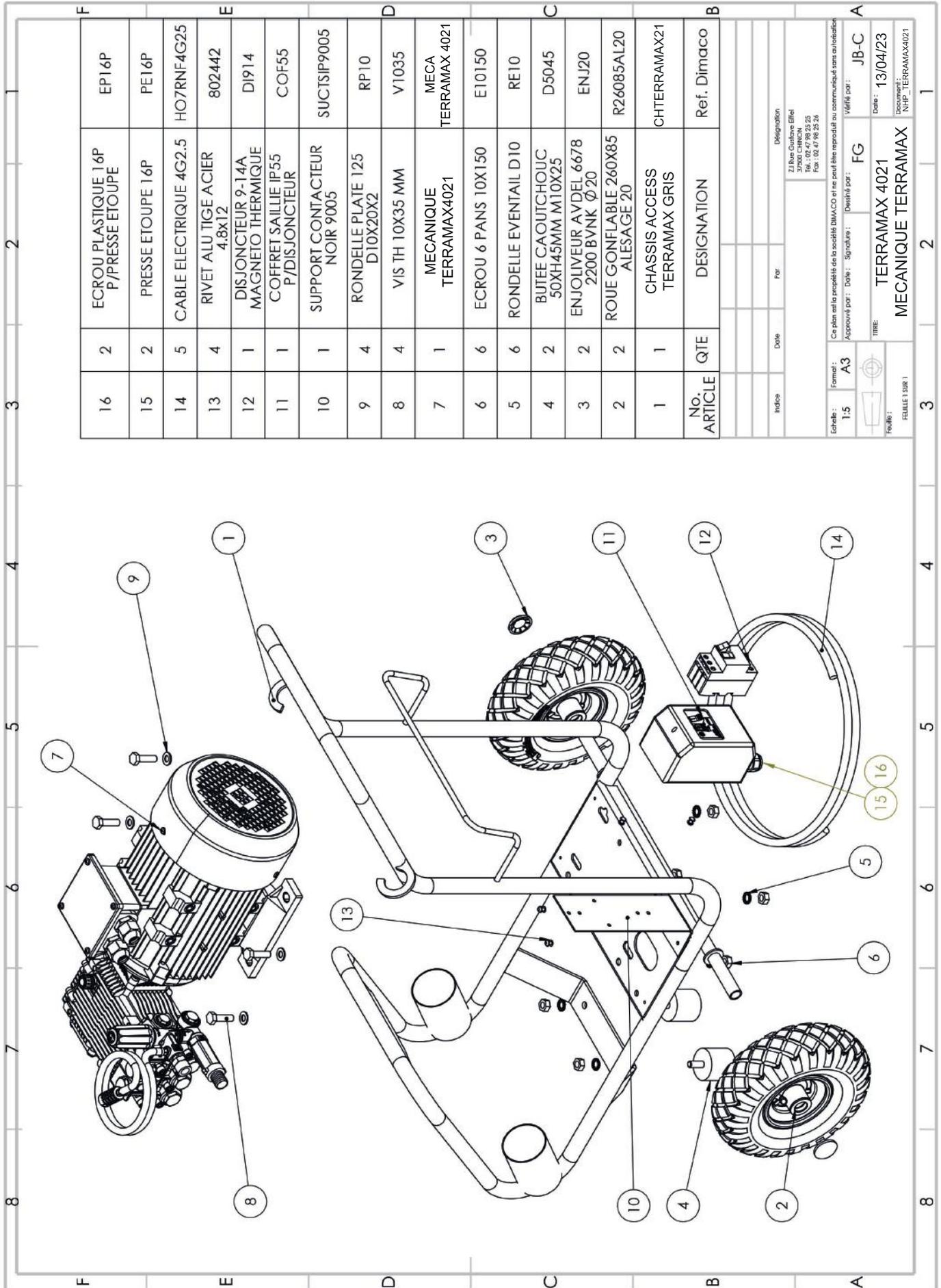
Vérifié par: JB-C  
 Date: 13/04/23  
 Dessiné: \_\_\_\_\_  
 AC-HP-TERRAMAX4015

TITRE: TERRAMAX 4015  
 ACCESSOIRES TERRAMAX

FEUILLE 1 SUR 1

# XIII - VUES ÉCLATÉES POUR TERRAMAX 4021

## 1 - Châssis pour TERRAMAX 4021



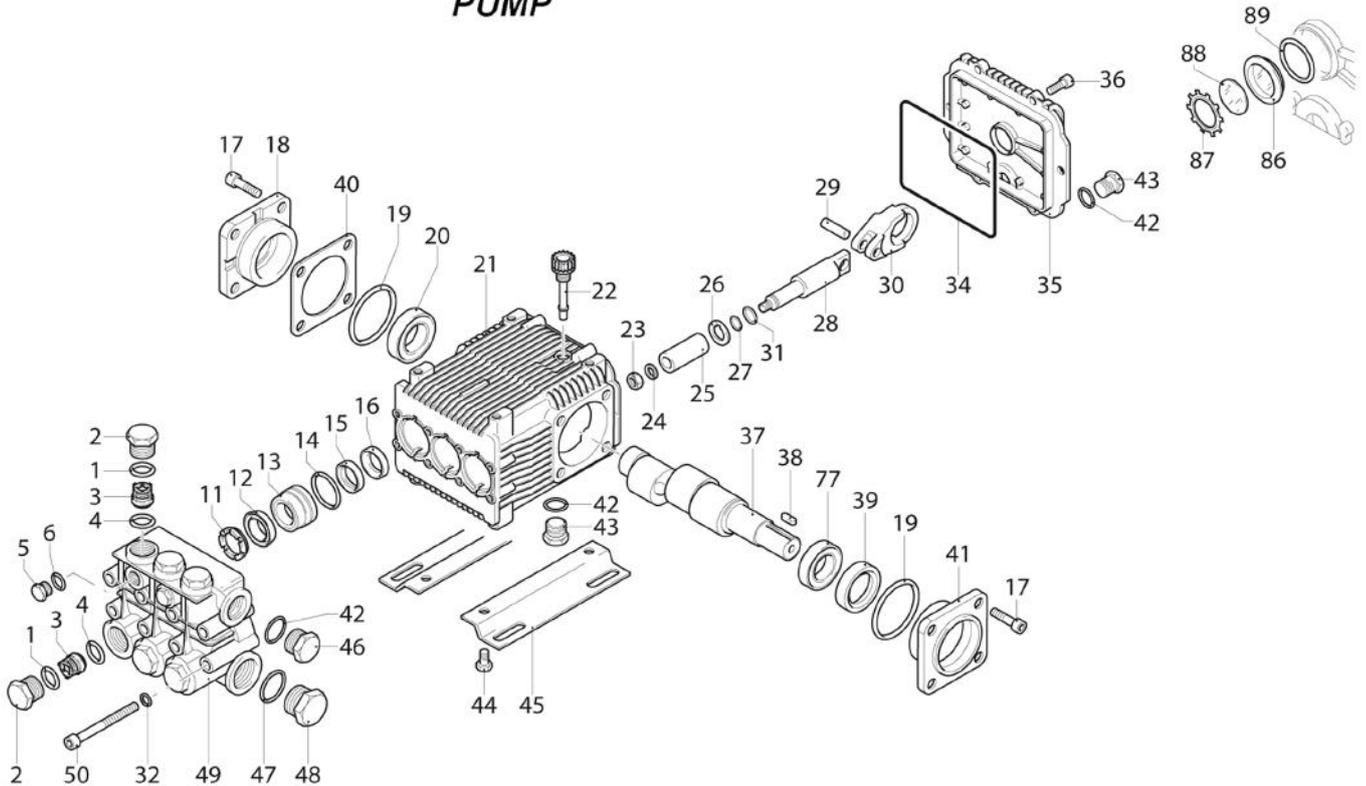
No. ARTICLE	QTE	DESIGNATION	Ref. Dimaco
16	2	ECROU PLASTIQUE 16P P/PRESSE ETOUPE	EPI16P
15	2	PRESSE ETOUPE 16P	PE16P
14	5	CABLE ELECTRIQUE 4G2.5	HO7RNF4G25
13	4	RIVET ALU TIGE ACIER 4.8X12	802442
12	1	DISJONCTEUR 9-14A MAGNETO THERMIQUE	DI914
11	1	COFFRET SAILLIE IP55 P/DISJONCTEUR	COF55
10	1	SUPPORT CONTACTEUR NOIR 9005	SUCTSIP9005
9	4	RONDELLE PLATE 125 D10X20X2	RP10
8	4	VIS TH 10X35 MM	V1035
7	1	MECANIQUE TERRAMAX4021	MECA TERRAMAX 4021
6	6	ECROU 6 PANS 10X150	E10150
5	6	RONDELLE EVENTAIL D10	RE10
4	2	BUTEE CAOUTCHOUC 50XH45MM M10X25	D5045
3	2	ENJOLIVEUR AVDEL 6678 2200 BVNK Ø20	ENJ20
2	2	ROUE GONFLABLE 260X85 ALESAGE 20	R26085AL20
1	1	CHASSIS ACCESS TERRAMAX GRIS	CHTERRAMAX21
		DESIGNATION	

Echelle : 1:5  
 Format : A3  
 Approuvé par :  
 Date :  
 Signature :  
 Destiné par :  
 Vérifié par :  
 Date : 13/04/23  
 Dessiné par :  
 NIP\_TERRAMAX4021



### 3 - Pompe pour TERRAMAX 4021

## POMPE PUMP RK2115



POS	REF	KIT	DESCRIPTION	QTE
1	960160		JOINT TORIQUE Ø 17,86 x 2,62	6
2	960090		BOUCHON	6
3	1389051	A	ENSEMBLE CLAPET	6
4	880830	A	JOINT TORIQUE Ø 15,54 x 2,62	6
5	880581		BOUCHON 1/4	2
6	820510		JOINT TORIQUE Ø 10,82 x 1,78	2
11	840320	G	BAGUE Ø 22	3
12	840330	E	BAGUE D'ETANCHEITE Ø 22	3
13	1380160		GUIDE PISTON Ø 22	3
14	961240	E	JOINT TORIQUE Ø 31,47 x 1,78	3
15	840340	E	BAGUE D'ETANCHEITE Ø 22	3
16	1383130	C	BAGUE	3
17	850370		VIS M8 x 16	8
18	1380050		SUPPORT	1
19	640030	C	JOINT TORIQUE Ø 59,99 x 5,62	2
20	2280340		ROULEMENT	1
21	1382770		CORPS DE POMPE	1
22	880130		BOUCHON	1
23	962010		ECROU	3
24	962000		RONDELLE	3
25	1382360	B	PISTON Ø 22	3
26	1380950		DISQUE	3
27	600180		JOINT TORIQUE Ø 7,66 x 1,78	3
28	1380920		GUIDE PISTON	3
29	1380060		TIGE DE PISTON	3
30	1383020		BIELLE BRONZE	3
31	1080401		BAGUE ANTI-EXTRUSION	3
32	1381850		RONDELLE	8
34	1780510	C	JOINT TORIQUE Ø 106 x 3	1

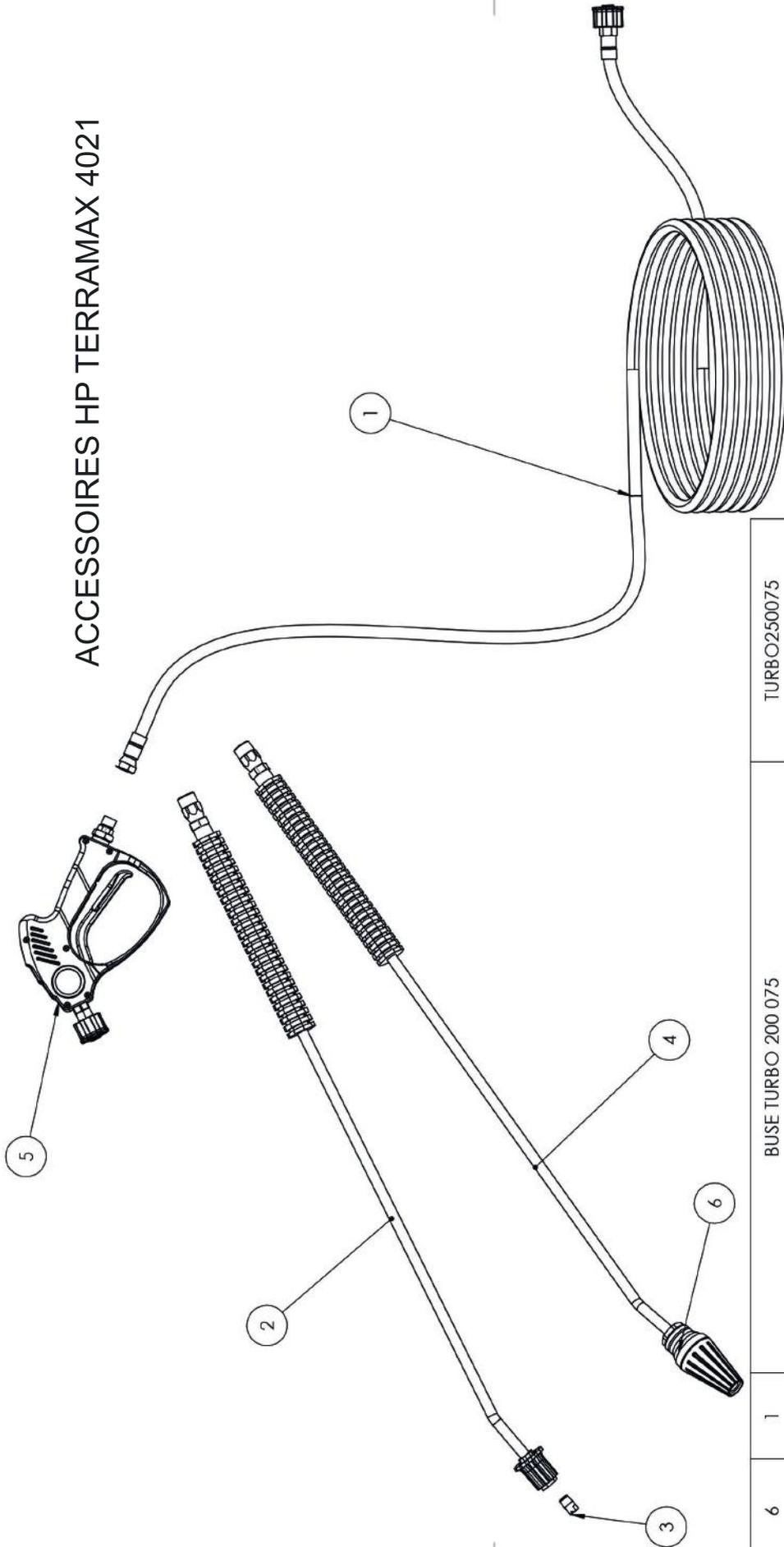
POS	REF	KIT	DESCRIPTION	QTE
35	1789010		COUVERCLE COMPLET (Rep. 35, 42, 43, 86, 87, 88, 89)	1
36	1343510		VIS M6 x 14	6
37	2280070		VILEBREQUIN	1
38	1380520		CLAVETTE	1
39	180340	C	BAGUE	1
40	1380120		CALE 0,10 MM	1
40	1380130		CALE 0,20 MM	1
40	1380530		CALE 0,25 MM	1
40	1382810		CALE 0,05 MM	1
41	1380040		COUVERCLE	1
42	740290		JOINT TORIQUE Ø 14 x 1,78	3
43	1980740		BOUCHON G 3/8	2
46	1980740		BOUCHON G 3/8	1
47	180101		JOINT TORIQUE Ø 17,5 x 2	1
48	820361		BOUCHON 1/2	1
49	1380020		CULASSE	1
50	820150		VIS M8 x 70	8
77	1383140		ROULEMENT	1
86	1260250		INDICATEUR DE NIVEAU	1
87	1260430		BAGUE	1
88	1780690		DISQUE	1
89	1140450		JOINT TORIQUE Ø 20,24 x 2,62	1

REF	KIT	REPERES INCLUS	NBRE PIECES*	NBRE KIT**
2864	A	3 - 4	12	1
2759	B	25	3	1
1855	C	16 - 19 - 34 - 39	7	1
1888	E	12 - 14 - 15	9	1
1816	G	11	3	1

\* NOMBRE DE PIECES CONTENUES DANS 1 KIT  
\*\* NOMBRE KIT NECESSAIRE POUR REPARER 1 POMPE

# 4 - Accessoires TERRAMAX 4021

## ACCESSOIRES HP TERRAMAX 4021



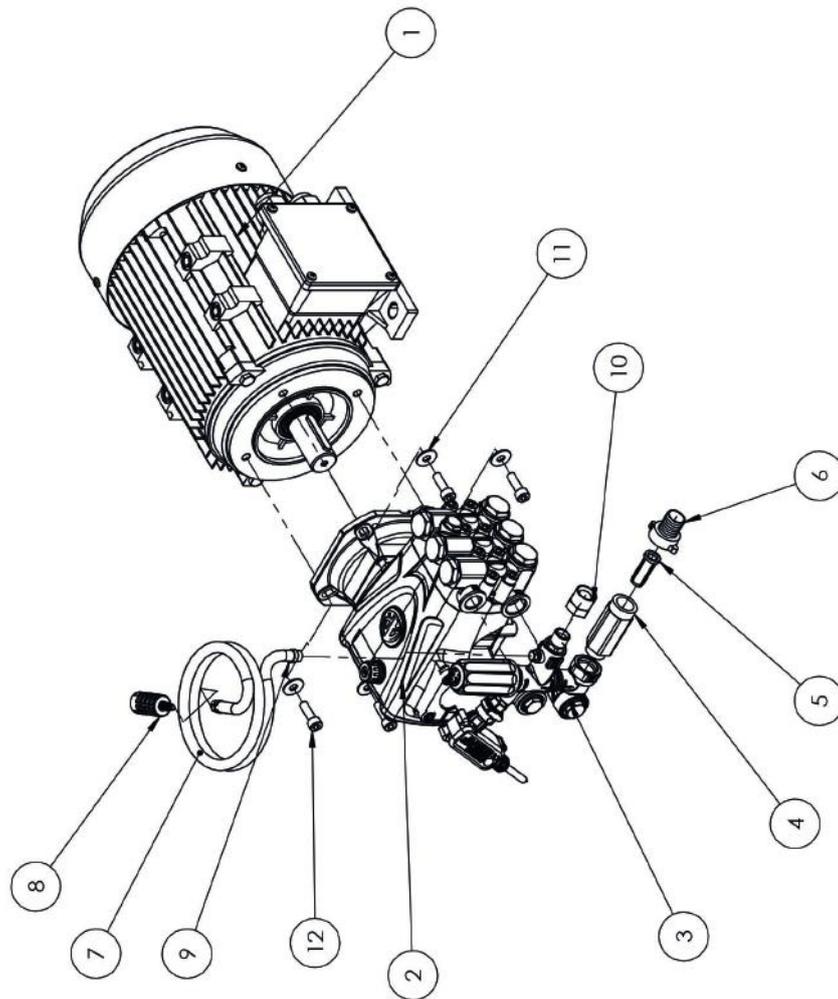
6	1	BUSE TURBO 200 075	TURBO250075
5	1	PISTOLET AL19 310B 30L/MIN	PI31030
4	1	LANCE TURBO 250BAR LG900	LT250900075
3	1	BUSE HP 1/4 MEG JET PINCEAU 25075 SEULE	B25075
2	1	LANCE SIMPLE PRESSION REGLABLE LG900 AVEC BUSE HP	LSPR9000075
1	1	FLEXIBLE HP 5-16 20M 1 TRESSE ETK22	R20516ETK22
No. ARTICLE	QTE	DESIGNATION	Ref. Dimaco

Indice: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Pour: \_\_\_\_\_ Désignation: \_\_\_\_\_  
 Echelle: 1:5 Format: A3 Approuvé par: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Basé par: \_\_\_\_\_ Vérifié par: \_\_\_\_\_  
 TITRE: TERRAMAX 4021 Date: 13/04/23  
 ACCESSOIRES TERRAMAX Document: AC-HP-TERRAMAX4021  
 FEUILLE 1 SUR 1



## 2 - Mécanique pour TERRAMAX 4015 ST

12	4	VIS TCHC 8x25MM-ZINGUEE	V825TCHC
11	4	RONDELLE PLATE TOLIER 8X22X1.5MM L8	RP8221
10	1	RACCORD M22XG3-8 FEMELLE	26003131
9	2	COLLIER D11	C11
8	1	CREPINE DE DETERGENT	28101000
7	1.2	TUYAU TUBCLAIR 8X11 (AL8)	TS8/11
6	1	RACCORD ENTREE EAU 3/4 D20 ARROSAGE	R3420
5	1	FILTRE TAMIS ROUGE	92892500
4	1	MAMELON MM3/4 1/2-LG70MM INEGAL LAITON	DM3412/70
3	1	REGULATEUR ANNOVI VRZ AVEC MICRO SWITCH	VRZTSS
2	1	POMPE ANNOVI RR15LIT 200BARS DX+BRIDE	RR1520
1	1	MOT ELECT 7.5CV ARB LONG 1500TR	75AL1500
No. ARTICLE	QTE	NUMERO DE PIECE	Ref. Dimaco

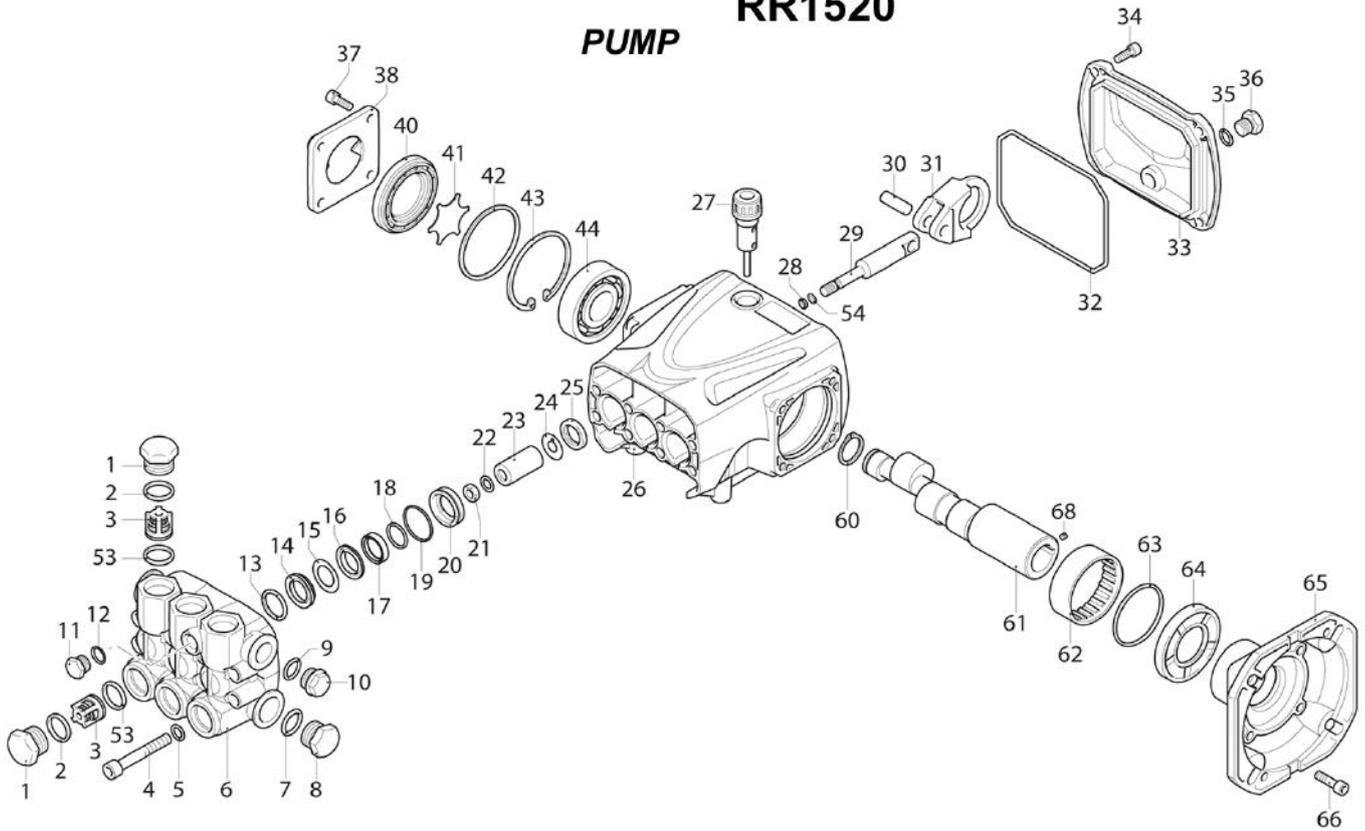


ZJ Rea Carbone Brlé  
 37500 CHINON  
 Tél. : 02 47 98 22 25  
 Fax : 02 47 98 25 26

Ce plan est la propriété de la société DIMACO et ne peut être reproduit ou communiqué sans autorisation.  
 Approuvé par :  Ddlé -  Signature :  Désigné par :  Vérifié par :   
 Formet : A3  
 Echelle : 1:5  
 Titre : TERRAMAX 4015 ST  
 Mécanique TERRAMAX  
 Date : 13/04/23  
 Dessiné par : JB-C  
 Vérifié par : JB-C  
 FICHE 1 SUR 1

### 3 - Pompe pour TERRAMAX 4015 ST

## POMPE PUMP RR1520



POS	REF	KIT	DESCRIPTION	QTE
1	960090		BOUCHON	6
2	960160	F	JOINT TORIQUE ø 17,86 x 2,62	6
3	1389051	A	CLAPET	6
4	800860		VIS M 8 x 55	8
5	1381850		RONDELLE	8
6	3220020		CULASSE	1
7	180101	F	JOINT TORIQUE ø 17,5 x 2	1
8	820361		BOUCHON	1
9	740290	F	JOINT TORIQUE ø 14 x 1,78	1
10	1980740		BOUCHON	1
11	880581		BOUCHON	1
12	820510		JOINT TORIQUE ø 10,82 x 1,78	1
13	1780140	G	BAGUE	3
14	1780720	E	JOINT	3
15	3200250	E	BAGUE	3
16	3220130	H	BAGUE DE TETE	3
17	3200142	E	JOINT	3
18	3200260	E	BAGUE	3
19	770260	E - F	JOINT TORIQUE ø 23,52 x 1,78	3
20	3220120	H	BAGUE INTERMEDIAIRE	3
21	1260110		ECROU M 8	3
22	1260100		RONDELLE	3
23	1780080	B	PISTON	3
24	1260091		DISQUE	3
25	1260460	C	BAGUE	3
26	3220010		CORPS DE POMPE	1
27	880130		BOUCHON	1
28	480480	F	JOINT TORIQUE ø 4,48 x 1,78	3
29	3220060		GUIDE PISTON	3

POS	REF	KIT	DESCRIPTION	QTE
30	3220070		PIVOT	3
31	3220040		BIELLE	3
32	651540	F	JOINT TORIQUE ø 107,62 X 2,62	1
33	3220030		COUVERCLE	1
34	3200220		VIS M 6 x 16	4
35	820510	F	JOINT TORIQUE ø 10,82 x 1,78	1
36	880581		BOUCHON	1
37	1200430		VIS M 6 x 16	4
38	3200070		COUVERCLE	1
40	3220080		INDICATEUR DE NIVEAU	1
41	3320090		DISQUE	1
42	650560	F	JOINT TORIQUE ø 56,82 x 2,62	1
43	200390		BAGUE	1
44	1981210		ROULEMENT	1
53	880830	A	JOINT TORIQUE ø 15,54 x 2,62	6
54	1080550		BAGUE	3
60	1260770		CIRCLIP	1
61	3220160		VILEBREQUIN	1
62	3220260		ROULEMENT	1
63	3220430		JOINT TORIQUE ø 56,87 x 1,78	1
64	3220270	C	BAGUE	1
65	3220170		BRIDE	1
66	780060		VIS M 6 x 25	4
68	820440		VIS	1

REF	KIT	REPERES INCLUS	NBRE PIECES*	NBRE KIT**
2864	A	3 - 53	12	1
2746	B	23	3	1
42555	C	25 - 64	4	1
42549	E	14 - 15 - 17 - 18 - 19	15	1
42550	F	2 - 7 - 9 - 19 - 28 - 32 - 35 - 42	17	1
2745	G	13	3	1
42548	H	16 - 20	6	1

\* NOMBRE DE PIECES CONTENUES DANS 1 KIT

\*\* NOMBRE KIT NECESSAIRE POUR REPARER 1 POMPE

Mise à jour n°  
Revised n°

01

Date d'émission du constructeur  
Printing date

Août / August 2015

SAT Constructeur

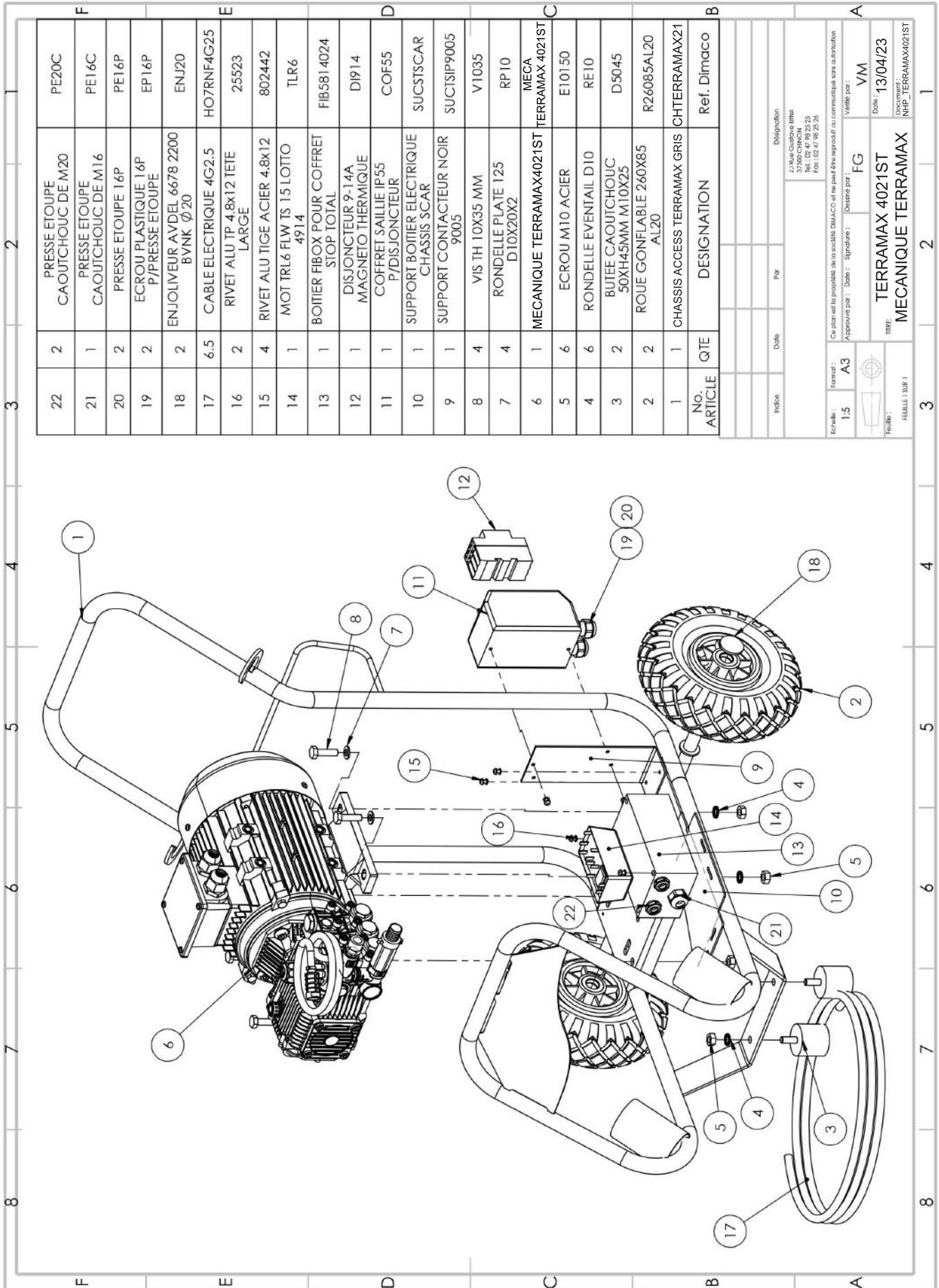
Montage sur NHP DIMACO à partir du n° de série du châssis

E74077



# XV - VUES ÉCLATÉES POUR TERRAMAX 4021 ST

## 1 - Châssis pour TERRAMAX 4021 ST



No. ARTICLE	QTE	DESIGNATION	Ref. Dimaco
22	2	PRESSE ETOUPE CAOUTCHOUC DE M20	PE20C
21	1	PRESSE ETOUPE CAOUTCHOUC DE M16	PE16C
20	2	PRESSE ETOUPE 16P	PE16P
19	2	ECROU PLASTIQUE 16P P/PRESSE ETOUPE	EP16P
18	2	ENJOLIVEUR AVDEL 6678 2200 BYNK Ø 20	ENJ20
17	6.5	CABLE ELECTRIQUE 4G2.5	HO7RNF4G25
16	2	RIVET ALU TP 4.8x12 TETE LARGE	25523
15	4	RIVET ALU TIGE ACIER 4.8x12	802442
14	1	MOT TRL6 FLW TS 15 LOTTO 4914	TLR6
13	1	BOITIER FIBOX POUR COFFRET STOP TOTAL	FIB581 4024
12	1	DISJONCTEUR 9-14A MAGNETO THERMIQUE	DJ914
11	1	COFFRET SAILLIE IP55 P/DISJONCTEUR	COF55
10	1	SUPPORT BOITIER ELECTRIQUE CHASSIS SCAR	SUCSTSCAR
9	1	SUPPORT CONTACTEUR NOIR 9005	SUCTSIP9005
8	4	VIS TH 10X35 MM	V1035
7	4	RONDELLE PLATE 125 D10X20X2	RP10
6	1	MECANIQUE TERRAMAX4021ST TERRAMAX 4021ST	MECA TERRAMAX4021ST
5	6	ECROU M10 ACIER	E10150
4	6	RONDELLE EVENTAIL D10	RE10
3	2	BUTEE CAOUTCHOUC 50XH45MM M10X25	D5045
2	2	ROUE GONFLABLE 260X85 AL20	R26085AL20
1	1	CHASSIS ACCESS TERRAMAX GRIS	CHTERRAMAX21

Index	Date	Par	Designation
21 Rue Gustave Eiffel 13015 Marseille Cedex 03 Tél : 02 47 98 25 25 Fax : 02 47 98 25 26			
Ce plan est la propriété de la société DIMACO et ne peut être reproduit ou communiqué sans autorisation			
Echelle : 1:5	Format : A3	Approuvé par : _____	Date : _____
Destiné par : _____		Vérifié par : _____	
Titre : TERRAMAX 4021ST		Date : 13/04/23	
Feuille : FEUILLE 1 SUR 1		Dessiné par : _____	
		Vérifié par : _____	
		Dimension : VM	
		Document : NHP_TERRAMAX4021ST	

# 4 - Mécanique pour TERRAMAX 4021 ST

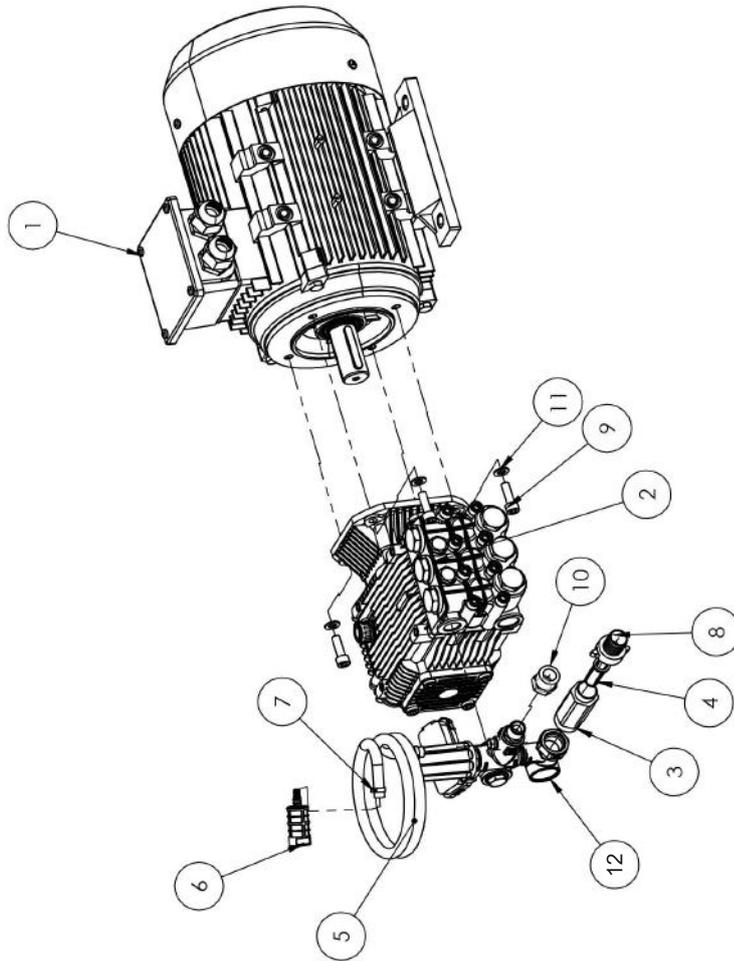
No. ARTICLE	QTE	DESIGNATION	Ref. Dimaco
12	1	REGULATEUR ANNOVI VRZ AVEC MICRO SWITCH	VRZTSS
11	4	RONDELLE PLATE 125 D8X18X1.5	RP8
10	1	RACCORD M22XG3/8 FEMELLE	26003131
9	4	VIS TCHC 8x30MM-ZINGUEE	V830TCHC
8	1	RACCORD ENTREE EAU 3/4 D20 ARROSAGE	R3420
7	2	COLLIER D11	C11
6	1	FILTRE ASPIRATION DETERGENT	28101000
5	1.2	TUYAU TUBCLAIR 8X11 (AL8)	T88/11
4	1	FILTRE TAMIS ROUGE	92892500
3	1	MAMELON MM3/4 1/2-LG70MM INEGAL LAITON	DM3412/70
2	1	POMPE ANNOVI RK2115	RK2115
1	1	MOT ELECT 7.5CV ARB LONG 1500TR	75AL1500

Indice	Date	Par	Designation

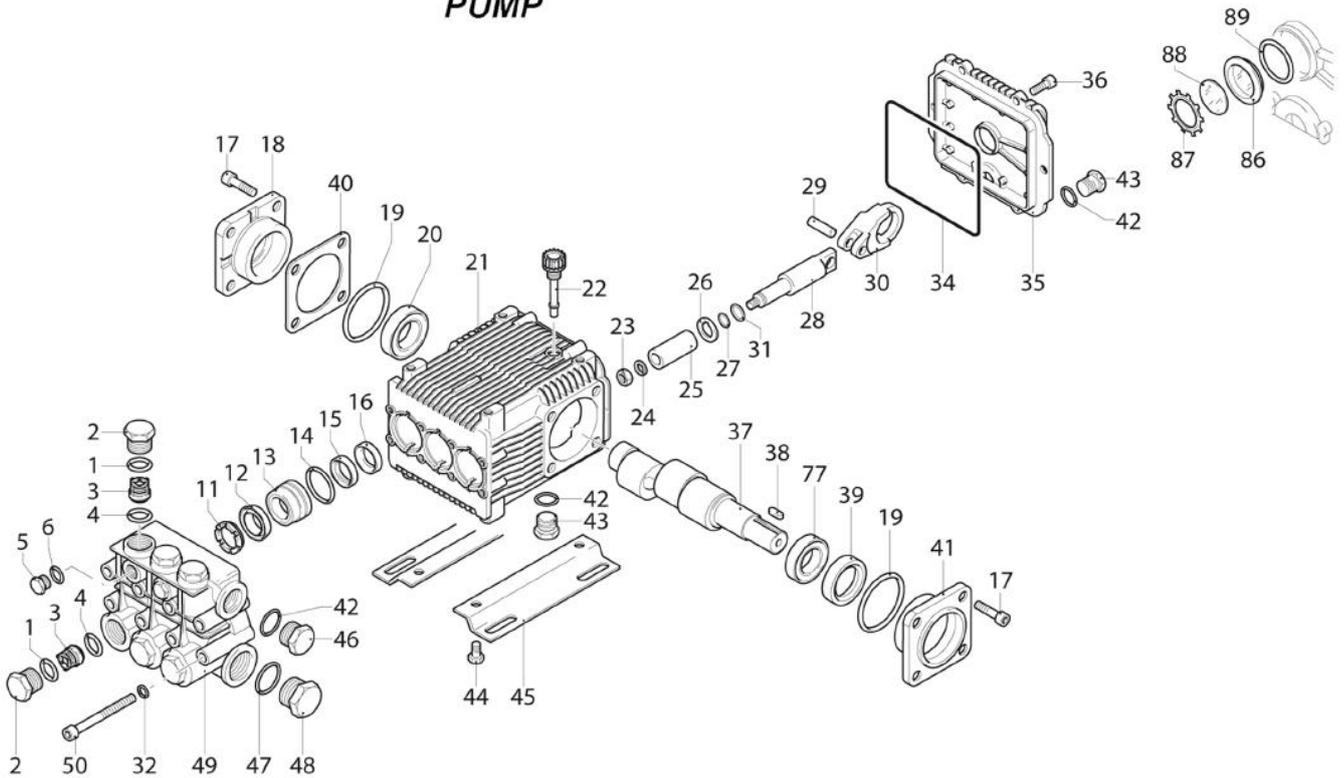
  

Echelle: 1:5	Format: A3	Ce plan est la propriété de la société DIMACO et ne peut être reproduit ou communiqué sans autorisation	
Approuvé par:	Date:	Destiné par:	Vérifié par:
Feuille: 1 SUR 1		TITRE: TERRAMAX4021ST	
		Date: 13/04/23	
		Document: MECANIQUE TERRAMAX	
		REF: TERRAMAX4021ST	



### 3 - Pompe pour TERRAMAX 4021 ST

## POMPE PUMP RK2115



POS	REF	KIT	DESCRIPTION	QTE
1	960160		JOINT TORIQUE Ø 17,86 x 2,62	6
2	960090		BOUCHON	6
3	1389051	A	ENSEMBLE CLAPET	6
4	880830	A	JOINT TORIQUE Ø 15,54 x 2,62	6
5	880581		BOUCHON 1/4	2
6	820510		JOINT TORIQUE Ø 10,82 x 1,78	2
11	840320	G	BAGUE Ø 22	3
12	840330	E	BAGUE D'ETANCHEITE Ø 22	3
13	1380160		GUIDE PISTON Ø 22	3
14	961240	E	JOINT TORIQUE Ø 31,47 x 1,78	3
15	840340	E	BAGUE D'ETANCHEITE Ø 22	3
16	1383130	C	BAGUE	3
17	850370		VIS M8 x 16	8
18	1380050		SUPPORT	1
19	640030	C	JOINT TORIQUE Ø 59,99 x 5,62	2
20	2280340		ROULEMENT	1
21	1382770		CORPS DE POMPE	1
22	880130		BOUCHON	1
23	962010		ECROU	3
24	962000		RONDELLE	3
25	1382360	B	PISTON Ø 22	3
26	1380950		DISQUE	3
27	600180		JOINT TORIQUE Ø 7,66 x 1,78	3
28	1380920		GUIDE PISTON	3
29	1380060		TIGE DE PISTON	3
30	1383020		BIELLE BRONZE	3
31	1080401		BAGUE ANTI-EXTRUSION	3
32	1381850		RONDELLE	8
34	1780510	C	JOINT TORIQUE Ø 106 x 3	1

POS	REF	KIT	DESCRIPTION	QTE
35	1789010		COUVERCLE COMPLET (Rep. 35, 42, 43, 86, 87, 88, 89)	1
36	1343510		VIS M6 x 14	6
37	2280070		VILEBREQUIN	1
38	1380520		CLAVETTE	1
39	180340	C	BAGUE	1
40	1380120		CALE 0,10 MM	1
40	1380130		CALE 0,20 MM	1
40	1380530		CALE 0,25 MM	1
40	1382810		CALE 0,05 MM	1
41	1380040		COUVERCLE	1
42	740290		JOINT TORIQUE Ø 14 x 1,78	3
43	1980740		BOUCHON G 3/8	2
46	1980740		BOUCHON G 3/8	1
47	180101		JOINT TORIQUE Ø 17,5 x 2	1
48	820361		BOUCHON 1/2	1
49	1380020		CULASSE	1
50	820150		VIS M8 x 70	8
77	1383140		ROULEMENT	1
86	1260250		INDICATEUR DE NIVEAU	1
87	1260430		BAGUE	1
88	1780690		DISQUE	1
89	1140450		JOINT TORIQUE Ø 20,24 x 2,62	1

REF	KIT	REPERES INCLUS	NBRE PIECES*	NBRE KIT**
2864	A	3 - 4	12	1
2759	B	25	3	1
1855	C	16 - 19 - 34 - 39	7	1
1888	E	12 - 14 - 15	9	1
1816	G	11	3	1

\* NOMBRE DE PIECES CONTENUES DANS 1 KIT  
\*\* NOMBRE KIT NECESSAIRE POUR REPARER 1 POMPE

SAT Constructeur

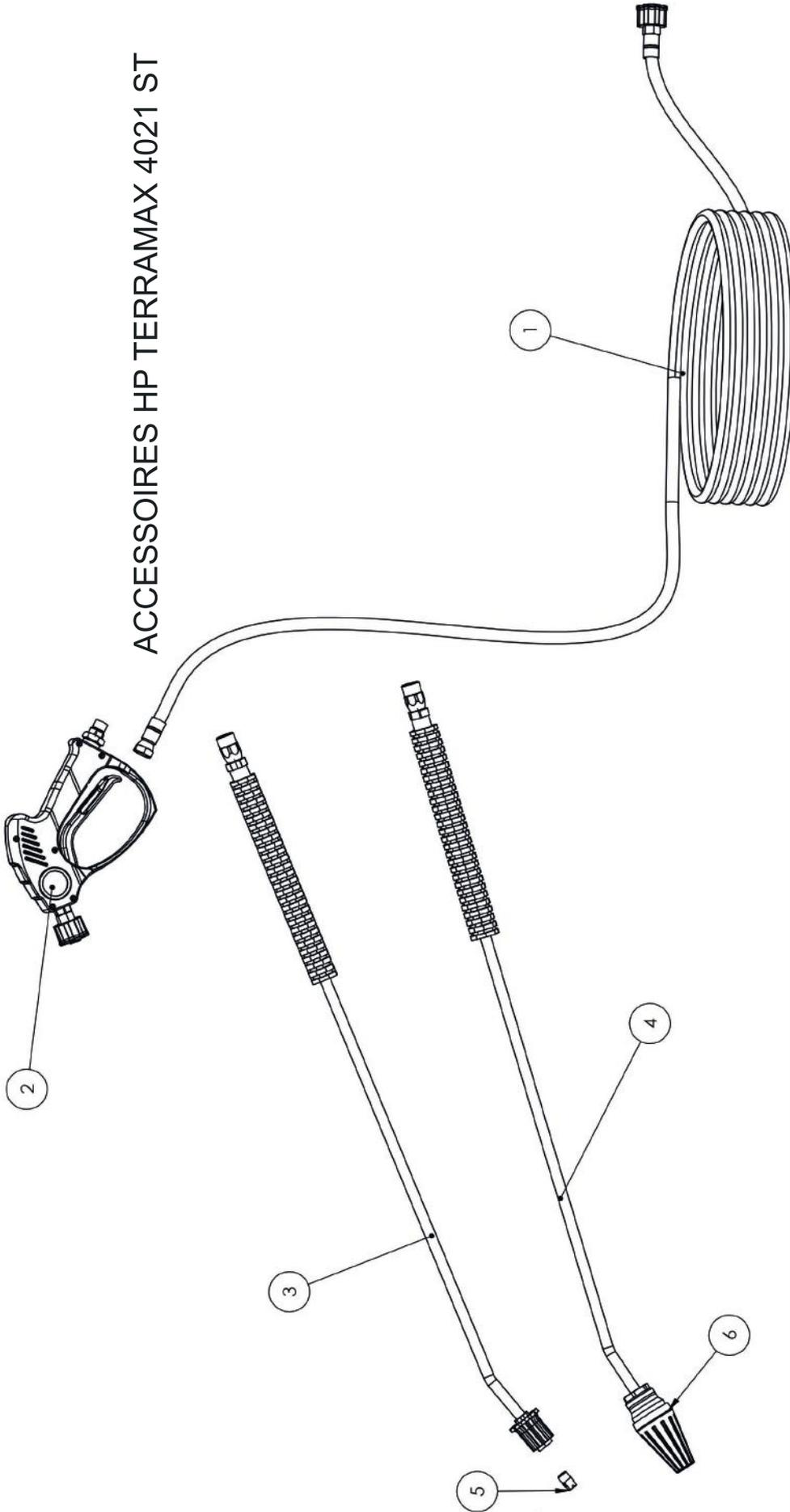
Mise à jour n°  
Revised n°

00

Date d'émission du constructeur  
Printing date

Août / August 2015

ACCESSOIRES HP TERRAMAX 4021 ST



6	1	BUSE TURBO 250 075 SEULE	TURBO250075
5	1	BUSE HP 1/4 MEG JET PINCEAU 25075 SEULE	B25075
4	1	LANCE TURBO 250BAR LG900	LT250900075
3	1	LANCE SIMPLE PRESSION REGLABLE LG900 AVEC BUSE HP	LSPR900075
2	1	PISTOLET AL19 310B 30L/MIN	PI31030
1	1	FLEXIBLE HP 5-16 20M 1 TRESSE ETK22	R20516ETK22
No. ARTICLE	QTE	NUMERO DE PIECE	Ref. Dimaco

Indice	Date	Par	Désignation
Ce plan est la propriété de la société DIMACO et ne peut être reproduit ou communiqué sans autorisation. Approuvé par : _____ Date : _____ Signature : _____ Examiné par : _____ Vérifié par : JB-C Date : 13/04/23 Document : AC-HP-TERRAMAX4021 ST			
Echelle : 1:5	Format : A3	FEUILLE 1 SUR 1	

**DECLARATION DE CONFORMITE CE  
 EC DECLARATION OF CONFORMITY  
 EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG  
 DECLARACION DE CONFORMIDAD CE  
 DICHIARAZIONE DI CONFORMITA CE  
 EG GELIJKVORMIGSHEIDSVERKLARING**



FABRICANT  
 MANUFACTURER  
 HERSTELLER  
 FABRICANTE  
 COSTRUTTORE  
 CONSTRUCTEUR

SAT Société d'Applications Techniques  
 Z.I. RUE GUSTAVE EIFFEL  
 F – 37500 CHINON

DESCRIPTION DE LA MACHINE  
 DESCRIPTION OF THE MACHINERY  
 BESCHREIBUNG DER MASCHINE  
 DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA  
 DESCRIZIONE DELLA MACCHINA  
 BESCHRIJVING VAN DE MACHINE

NETTOYEUR HAUTE PRESSION  
 PRESSURE WASHER  
 HOCHDRUCKREINIGER  
 LIMPIADOR DE ALTA PRESION  
 IDROPULITRICE AD ALTA PRESSIONE  
 HOGEDRUCKREINIGER

CATEGORIE  
 CATEGORY  
 ART  
 CATEGORIA  
 CATEGORIA  
 CATEGORIE

AVEC MOTEUR ELECTRIQUE  
 WITH ELECTRIC MOTOR  
 MIT ELEKTRO-MOTOR  
 CON MOTOR ELECTRICO  
 A MOTORE ELETTRICO  
 MET EN ELEKTRISCHE MOTOR

TYPE  
 TYPE  
 TYP  
 TIPO  
 TIPO  
 TYPE

TERRAMAX 4015 - TERRAMAX 4015 ST  
 TERRAMAX 4021 - TERRAMAX 4021 ST

DIRECTIVES UTILISEES  
 SPECIFICATIONS USED  
 HERANGEZOGENE BESTIMMUNGEN  
 ESPECIFICACIONES VIGENTES  
 SPECIFICHE USATE  
 SPECIFICATIES GEBRUIKT

2006/42/CE  
 2014/30/UE  
 2014/35/UE

REFERENCE AUX NORMES HARMONISEES  
 REFERENCE TO HARMONIZED STANDARDS  
 VERWEIS AUF HARMONISIERTE NORMEN  
 REFERENCIA A ESTANDARES ARMONIZADOS  
 RIFERIMENTO ALLE NORME ARMONIZZATE  
 REFERENTIE NAAR GEHARMONIS. STANDAARDEN

NF EN ISO 12100 : 12/2010  
 NF EN 61000-6-3 : 03/2007  
 NF EN 61000-6-1 : 02/2019  
 IEC 60335-1/A2/AC1 : 09/2016  
 DIN IEC 61J (CO) 17 : 1995-03 ; VDE 0700-79 : 1995-03

Mars 2022

Stéphane MERCIER  
 Directeur  
 Managing Director  
 Direktor

Director  
 Direttore  
 Directeur





# TERRAMAX



## SAT Constructeur

Z. I. Rue Gustave Eiffel – 37500 CHINON – France

☎ : +33 (0) 2 47 98 25 25

📠 : +33 (0) 2 47 98 25 26